

Uradni list Evropske unije

C 302



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

14. september 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 302/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije.	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 302/02	Zadeva C-170/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Düsseldorf – Nemčija) – Huawei Technologies Co. Ltd/ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH (Konkurenca — Člen 102 PDEU — Podjetje, ki je imetnik patenta, ki je bistveni del standarda, in glede katerega se je pri organizaciji za standardizacijo zavezalo, da bo tretjim osebam podelilo licenco pod pravičnimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji, imenovanimi „FRAND“ („fair, reasonable and non-discriminatory“) — Zloraba prevladujočega položaja — Tožbe zaradi kršitve patenta — Opustitveni zahtevek — Zahtevek za odpoklic proizvodov — Zahtevek za predložitev računovodskih podatkov — Odškodninski zahtevek — Obveznosti imetnika patenta, ki je bistveni del standarda) . . .	2
---------------	---	---

SL

2015/C 302/03	Združeni zadevi C-544/13 in C-545/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Stockholms tingsrätt – Švedska) – Abcur AB/Apteket Farmaci AB (C-544/13, Apteket AB in Apteket Farmaci AB (C-545/13) (Predhodno odločanje — Zdravila za uporabo v humani medicini — Direktiva 2001/83/ES — Področje uporabe — Člena 2(1) in 3, točki 1 in 2 — Zdravila, ki so izdelana industrijsko ali z uporabo metode, ki vključuje industrijski postopek — Odstopanja — Zdravilo, pripravljeno v lekarni po zdravniškem receptu za posameznega bolnika — Zdravilo, pripravljeno v lekarni v skladu z recepturami v farmakopeji, namenjeno za neposredno izdajo bolnikom, ki ga dobijo v zadevni lekarni — Direktiva 2005/29/ES)	3
2015/C 302/04	Zadeva C-580/13: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Coty Germany GmbH/Stadtsparkasse Magdeburg (Predhodno odločanje — Intelektualna in industrijska lastnina — Direktiva 2004/48/ES — Člen 8(3)(e) — Prodaja ponarejenega blaga — Pravica do informacij v okviru tožbe zaradi kršitve pravice intelektualne lastnine — Predpis države članice, ki bankam dovoljuje zavrnitev zahteve, ki se nanaša na pridobitev informacij v zvezi z bančnim računom (bančna tajnost))	4
2015/C 302/05	Zadeva C-39/14: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – postopek, ki ga je začela Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) (Predhodno odločanje — Državne pomoči — Člen 107(1) PDEU — Prodaja kmetijskih zemljišč s strani javnih organov — Nacionalna določba, ki pristojnim organom omogoča, da zavrnejo prodajo kmetijskega zemljišča, če se šteje, da je ponujena cena, v močnem nesorazmerju, glede na tržno vrednost — Prednost, dodeljena posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga — Merilo zasebnega vlagatelja — Ugotovitev, tržne vrednosti“)	5
2015/C 302/06	Zadeva C-88/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 – Evropska komisija/Evropski parlament, Svet Evropske unije (Ničnostna tožba — Uredba (EU) št. 1289/2013 — Člen 1, točki 1 in 4 — Uredba (ES) št. 539/2001 — Člen 1(4)(f) — Člen 290 PDEU — Začasno zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti — Vstavitev opombe — Sprememba zakonodajnega akta)	5
2015/C 302/07	Zadeva C-95/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Milano – Italija) – Unione nazionale industria conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)/FS Retail, Luna srl, Gatsby srl (Predhodno odločanje — Prosti pretok blaga — Členi od 34 PDEU do 36 PDEU — Ukrepi z enakim učinkom — Direktiva 94/11/ES — Člena 3 in 5 — Izčrpna uskladitev — Prepoved oviranja dajanje na trg obutve, ki ustreza zahtevam Direktive 94/11 — Nacionalna zakonodaja, s katero se zahteva prikaz države porekla na oznaki, ki se nanaša na izdelke, proizvedene v tujini, z uporabo izraza v italijanskem jeziku „pelle“ — Izdelki, dani v prosti promet)	6
2015/C 302/08	Združeni zadevi C-108/14 in C-109/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG/Finanzamt Nordenham (C-108/14) in Finanzamt Hamburg-Mitte/Marenave Schiffahrts AG (C-109/14) (Predhodno odločanje — DDV — Šesta Direktiva 77/388/EGS — Člen 17 — Pravica do odbitka — Delni odbitek — DDV, ki sta ga plačali holdinški družbi za pridobitev kapitala, investiranega v njunih hčerinskih družbah — Opravljanje storitev za hčerinske družbe — Hčerinske družbe, ustanovljene v obliki osebnih družb — Člen 4 — Ustanovitev skupine oseb, ki jo je mogoče obravnavati kot enega davčnega zavezanca — Pogoji — Nujnost odnosa podrejenosti — Neposredni učinek)	7

2015/C 302/09	Zadeva C-172/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Înalta Curte de Casație și Justiție – Romunija) – ING Pensii, Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA/Consiliul Concurenței (Predhodno odločanje — Omejevalni sporazumi — Način razdelitve strank na trgu zasebnih pokojninskih skladov — Obstoj omejevanja konkurence v smislu člena 101 PDEU — Prizadetost trgovine med državami članicami)	8
2015/C 302/10	Zadeva C-184/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – A/B (Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah — Sodna pristojnost v preživninskih zadevah — Uredba (ES) št. 4/2009 — Člen 3(c) in (d) — Zahtevke glede preživnine za mladoletne otroke, ki je bil vložen vzporedno s postopkom za prenehanje življenjske skupnosti zakoncev v državi članici, ki ni država običajnega prebivališča otrok)	8
2015/C 302/11	Zadeva C-218/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly/Minister for Justice and Equality (Predhodno odločanje — Direktiva 2004/38/ES — Člen 13(2), prvi pododstavek, točka (a) — Pravica do prebivanja družinskih članov državljana Unije — Zakonska zveza med državljanom Unije in državljanom tretje države — Ohranitev pravice do prebivanja državljana tretje države po odhodu državljana Unije iz države članice gostiteljice in kasnejši razvezi — Člen 7(1)(b) — Zadostna sredstva — Upoštevanje sredstev zakonca, državljana tretje države — Pravica državljanov tretje države, da v državi članici gostiteljici delajo zaradi prispevanja k zagotovitvi zadostnih sredstev)	9
2015/C 302/12	Zadeva C-222/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulis tis Epikrateias – Grčija) – Konstantinos Maïstrellis proti Ypourgos Dikaïosynis, Diafaneias kai Anthropon Dikaïomaton (Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 96/34/ES — Okvirni sporazum o starševskem dopustu — Klavzula 2, točka 1 — Individualna pravica do starševskega dopusta v primeru rojstva otroka — Nacionalna zakonodaja, ki pravice do takega dopusta ne priznava uradniku, čigar žena ne dela — Direktiva 2006/54/ES — Enako obravnavanje moških in žensk na področju zaposlovanja in poklicnega dela — Člena 2(1)(a) in 14(1)(c) — Delovni pogoji — Neposredna diskriminacija)	10
2015/C 302/13	Zadeva C-255/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kecske méti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Robert Michal Chmielewski/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 1889/2005 — Kontrola gotovine ob vstopu v Evropsko unijo ali izstopu iz nje — Člena 3 in 9 — Obveznost prijave — Kršitev — Sankcije — Sorazmernost)	10
2015/C 302/14	Zadeva C-379/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Gerechtshof Den Haag – Nizozemska) – TOP Logistics BV, Van Caem International BV/Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd, in Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd/TOP Logistics BV, Van Caem International BV (Predhodno odločanje — Znamke — Direktiva 89/104/EGS — Člen 5 — Proizvodi, označeni z znamko, ki so sproščeni v prosti promet in dani pod režim odloga plačila trošarine brez dovoljenja imetnika znamke — Pravica tega imetnika, da nasprotuje temu dajanju pod režim — Pojem „uporaba v gospodarskem prometu“)	11

2015/C 302/15	Zadeva C-237/15 PPU: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irsko) – Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan (Predhodno odločanje – Nujni postopek predhodnega odločanja – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Člen 6 – Pravica do svobode in varnosti – Policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Evropski nalog za prijetje – Obveznost izvršitve evropskega naloga za prijetje – Člen 12 – Pridržanje zahtevane osebe v priporu – Člen 15 – Odločitev o predaji – Člen 17 – Roki in postopki pri odločitvi o izvršitvi – Posledice prekoračitve rokov).	12
2015/C 302/16	Zadeva C-103/15 P: Pritožba, ki jo je Internationalen Hilfsfonds e.V. vložila 9. januarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 3. marca 2015 v zadevi T-482/12, Internationaler Hilfsfonds/Komisija	12
2015/C 302/17	Zadeva C-240/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 22. maja 2015 – Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT in drugi	13
2015/C 302/18	Zadeva C-256/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo 1. junija 2015 Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovenija)– Drago Nemec/Republika Slovenija	14
2015/C 302/19	Zadeva C-285/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 11. junija 2015 – Beca Engineering Srl/Ministero dell'Interno.	15
2015/C 302/20	Zadeva C-287/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 12. junija 2015 – Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl/Abbanoa SpA.	15
2015/C 302/21	Zadeva C-293/15 P: Pritožba, ki jo je vložila Slovenská pošta a.s. 15. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. marca 2015 v zadevi T-556/08, Slovenská pošta/Komisija	16
2015/C 302/22	Zadeva C-295/15 P: Pritožba, ki jo je 12. junija 2015 vložila Matratzen Concord GmbH zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 16. aprila 2015 v zadevi T-258/13, Matratzen Concord/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	17
2015/C 302/23	Zadeva C-304/15: Tožba, vložena 19. junija 2015 – Evropska komisija/Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko.	18
2015/C 302/24	Zadeva C-312/15 P: Pritožba, ki jo je vložila SolarWorld AG 24. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 14. aprila 2015 v zadevi T-39/13, SolarWorld AG/Evropska komisija.	19
2015/C 302/25	Zadeva C-330/15 P: Pritožba, ki so jo vložili Johannes Tomana in drugi 3. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 22. aprila 2015 v zadevi T-190/12, Johannes Tomana in drugi/Svet Evropske unije, Evropska komisija.	20
2015/C 302/26	Zadeva C-333/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 6. julija 2015 – María Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón	21

2015/C 302/27	Zadeva C-334/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 6. julija 2015 – María Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón	21
2015/C 302/28	Zadeva C-346/15 P: Pritožba, ki jo 30. aprila 2015 vložila Steinbeck GmbH zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 9. julija 2015 v združenih zadevah T-707/13 in T-709/13, Steinbeck GmbH/ Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	22
2015/C 302/29	Zadeva C-349/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Castellón (Španija) 10. julija 2015 – Banco Popular Español S.A./Elena Lucaciu in Cristian Laurentiu Lucaciu.	23
2015/C 302/30	Zadeva C-353/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte di Appello di Bari (Italija) 13. julija 2015 – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH in drugi	24
2015/C 302/31	Zadeva C-354/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal da Relação de Évora (Portugalska) 13. julija 2015 – Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA	24
2015/C 302/32	Zadeva C-356/15: Tožba, vložena 13. julija 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Belgija	25
2015/C 302/33	Zadeva C-381/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Zamora (Španija) 17. julija 2015 – Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)	26
2015/C 302/34	Zadeva C-392/15: Tožba, vložena 20. julija 2015 – Evropska komisija/Madžarska	26
2015/C 302/35	Zadeva C-401/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Noémie Depesme, Saïd Kerrou/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	27
2015/C 302/36	Zadeva C-402/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Adrien Kauffmann/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	28
2015/C 302/37	Zadeva C-403/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Maxime Lefort/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	28

Splošno sodišče

2015/C 302/38	Zadeva T-45/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev ESBO/esters — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določitev cen, razdelitev trgov in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Globe — Pripis kršitve — Domneva glede kapitala — Trajanje kršitve in dokaz o kršitvi — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumen rok — Pravica do obrambe)	30
---------------	---	----

2015/C 302/39	Zadeva T-47/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Akzo Nobel in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določanje cen, razdelitev trgov in izmenjevanje občutljivih poslovnih informacij — Trajanje kršitev — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumni rok — Pravica do obrambe — Pripisljivost kršitev — Kršitve, ki so jih storili hčerinski družbi, partnerski podjem brez lastne pravne osebnosti in hčerinska družba — Izračun glob)	30
2015/C 302/40	Zadeva T-189/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Kršitve hčerinskih družb — Globe — Solidarna odgovornost hčerinskih družb in matične družbe — Preseganje zgornje meje 10 % za eno od hčerinskih družb — Sklep o ponovnem sprejetju — Zmanjšanje globe za navedeno hčerinsko družbo — Naložitev obveznosti plačila zmanjšane globe drugi hčerinski družbi in matični družbi — Pravica do obrambe — Pravica do izjave — Pravica do vpogleda v spis)	31
2015/C 302/41	Zadevi T-389/10 in T-419/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – SLM in Ori Martin/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določitev cen, razdelitev trga in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Enotna, zapletena in trajajoča kršitev — Zastaranje — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Pripis odgovornosti za kršitev matični družbi — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost)	32
2015/C 302/42	Zadeva T-391/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Nedri Spanstaal/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje kvot in cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Zgornja meja 10 % prometa — Upoštevni promet — Sodelovanje v upravnem postopku — Smernice za izračun zneskov glob za leto)	33
2015/C 302/43	Zadeva T-393/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Westfälische Drahtindustrie in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Kompleksna kršitev — Enotna in trajajoča kršitev — Distanciranje — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Presoja plačilne sposobnosti — Obvestilo Komisije o sodelovanju iz leta 2002 — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena pristojnost)	34
2015/C 302/44	Zadeva T-398/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Fapricela/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku)	35
2015/C 302/45	Zadeva T-406/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Emesa-Trefilería in Industrias Galycas/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določitev cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Člen 139(a) Poslovnika Splošnega sodišča)	36

2015/C 302/46	Zadevi T-413/10 in T-414/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Socitrel/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Razumni rok)	37
2015/C 302/47	Zadeva T-418/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – voestalpine in voestalpine Wire Rod Austria/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Enotna, kompleksna in trajajoča kršitev — Pogodba o zastopanju — Pripis kršitvenega ravnanja zastopnika naročitelju — Neseznanjenost naročitelja s kršitvenim ravnanjem zastopnika — Udeležba pri delu kršitve in seznanjenost s celovitim načrtom — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost).	37
2015/C 302/48	Zadeva T-422/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Trafilerie Meridionali/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Enotna, zapletena in trajajoča kršitev — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost).	38
2015/C 302/49	Zadeva T-423/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Redaelli Tecna/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje kvot in cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Razumni rok).	39
2015/C 302/50	Zadeva T-436/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – HIT Groep/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Pravila v zvezi s pripisovanjem odgovornosti za protikonkurenčna ravnanja hčerinske družbe matični družbi — Domneva o dejanskem izvajanju odločilnega vpliva — Razumni rok)	40
2015/C 302/51	Zadeva T-485/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Akzo Nobel in Akcros Chemicals/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Kršitev, ki jo je storila skupna hčerinska družba — Globe — Solidarna odgovornost hčerinske družbe in matičnih družb — Desetletni zastaralni rok za eno od matičnih družb — Sklep o ponovnem sprejetju — Zmanjšanje globe za eno od matičnih družb — Naložitev obveznosti plačila zmanjšane zneska hčerinski družbi in drugi matični družbi — Pravica do obrambe).	40
2015/C 302/52	Zadeva T-323/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Knauf Insulation Technology/UUNT – Saint Gobain Cristalería (ECOSE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Besedna znamka ECOSE — Prejšnja nacionalna besedna znamka ECOSEC FACHADA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009).	41

2015/C 302/53	Zadeva T-324/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Knauf Insulation Technology/UUNT – Saint Gobain Cristalería (ECOSE TECHNOLOGY) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Figurativna znamka ECOSE TECHNOLOGY — Prejšnja nacionalna besedna znamka ECOSEC FACHADAS — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	42
2015/C 302/54	Zadeva T-462/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Pilkington Group/Komisija (Konkurenca — Upravni postopek — Evropski trg avtomobilskih stekel — Objava odločbe o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Zavrnitev prošnje za zaupno obravnavanje podatkov, za katere velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti — Obveznost obrazložitve — Zaupnost — Poklicna skrivnost — Legitimno pričakovanje).	42
2015/C 302/55	Zadeva T-465/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – AGC Glass Europe in drugi/Komisija (Konkurenca — Upravni postopek — Evropski trg avtomobilskega stekla — Objava sklepa o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Zavrnitev predloga za zagotovitev zaupnega obravnavanja informacij, ki jih Komisija namerava objaviti — Obveznost obrazložitve — Zaupnost — Poslovna skrivnost — Program prizanesljivosti — Zaupanje v pravo — Enako obravnavanje).	43
2015/C 302/56	Zadeva T-24/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Cactus/UUNT – Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ — Prejšnja besedna znamka Skupnosti CACTUS in prejšnja figurativna znamka Skupnosti Cactus — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 76(1) in (2) Uredbe št. 207/2009)	44
2015/C 302/57	Zadeva T-115/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Dennekamp/Parlament (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti o vključenosti nekaterih poslancev Parlamenta v sistem dodatnega pokojninskega zavarovanja — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom zasebnosti in integritete posameznika — Člen 8(b) Uredbe št. 45/2001 — Prenos osebnih podatkov — Pogoji v zvezi s potrebo po prenosu podatkov in nevarnostjo posega v zakonite interese posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki)	45
2015/C 302/58	Zadeva T-215/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwoll/UUNT – Recticel (λ) (Znamka Skupnosti — Postopek razveljavitve — Figurativna znamka Skupnosti λ — Resna in dejanska uporaba — Uporaba kot del sestavljene znamke — Dokaz o uporabi — Člen 15 in člen 51(1) Uredbe (ES) št. 207/2009).	46
2015/C 302/59	Zadeva T-314/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Portugalska/Komisija (Kohezijski sklad — Razvoj pristaniške infrastrukture v avtonomni pokrajini Madeira (Port de Caniçal) — Zmanjšanje finančne pomoči — Nespoštovanje roka za sprejetje odločbe — Bistvena kršitev postopka)	46
2015/C 302/60	Zadeva T-333/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Westermann Lernspielverlag/UUNT – Diset (bambinoLÜK) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti bambinoLÜK — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti BAMBINO — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	47

2015/C 302/61	Zadeva T-337/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – CSF/Komisija (Približevanje zakonodaj — Direktiva 2006/42/ES — Stroji z oznako „CE“ — Bistvene varnostne zahteve — Tveganja za varnost ljudi — Zaščitna klavzula — Sklep Komisije o upravičenosti ukrepa prepovedi dajanja na trg — Pogoji za uporabo zaščitne klavzule — Očitna napaka pri presoji — Enako obravnavanje). . . .	48
2015/C 302/62	Zadeva T-398/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – TVR Automotive/UUNT – TVR Italia (TVR ITALIA) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TVR ITALIA — Prejšnja nacionalna besedna znamka in prejšnja besedna znamka Skupnosti TVR — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Postopek razveljavitve — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009 — Člen 15(1) Uredbe št. 207/2009).	48
2015/C 302/63	Zadeva T-561/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Španija/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Program za razvoj podeželja za Galicijo (2007 – 2013) — Ukrepi podpore za razvoj podeželja — Odškodnina zaradi naravnih ovir — Odhodki, ki jih je imela Španija — Pregled na kraju samem — Obveznost popisa živali — Člen 10(2) in (4) ter člen 14(2) Uredbe (ES) št. 1975/2006 — Člen 35(1) Uredbe (ES) št. 796/2004 — Postopek z zamudno sodbo)	49
2015/C 302/64	Zadeva T-611/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Australian Gold/UUNT – Effect Management & Holding (HOT) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Figurativna znamka HOT — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 75, drugi stavek, Uredbe št. 207/2009 — Nasprotna pritožba, vložena pri odboru za pritožbe — Člen 8(3) Uredbe (ES) št. 216/96 — Nasprotna tožba pred Splošnim sodiščem — Člen 134(3) Poslovnika z dne 2. maja 1991).	50
2015/C 302/65	Zadeva T-55/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2015 – Genossenschaftskellerei Rosswag Mühlhausen/UUNT (Lembergerland) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Lembergerland — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka za vino z geografskimi označbami — Člen 7(1)(j) Uredbe (ES) št. 207/2009).	51
2015/C 302/66	Zadeva T-352/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – The Smiley Company/UUNT – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti HAPPY TIME — Prejšnja mednarodna besedna znamka HAPPY HOURS — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009).	51
2015/C 302/67	Zadeva T-457/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Rouffaud proti ESZD (Pritožba — Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec za pomožne naloge — Sprememba pogodbe — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo — Člen 91(2) Kadrovskih predpisov)	52
2015/C 302/68	Zadeva T-631/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 16. julija 2015 – Roland/UUNT – Louboutin (Odenek rdeče na podplatu čevlja) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava znamke Skupnosti, ki se nanaša na odenek rdeče na podplatu čevlja — Prejšnja mednarodna figurativna znamka my SHOES — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	53

2015/C 302/69	Zadeva T-259/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 15. junija 2015 – Close in Cegelec/Parlament (Začasna odredba — Javna naročila gradenj — Postopek javnega razpisa — Gradnja energetske centrale — Zavrnitev ponudbe enega ponudnika in oddaja naročila drugemu ponudniku — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)	53
2015/C 302/70	Zadeva T-245/15: Tožba, vložena 15. maja 2015 – Klymenko/Svet.	54
2015/C 302/71	Zadeva T-284/15: Tožba, vložena 1. junija 2015 – AlzChem/Komisija.	55
2015/C 302/72	Zadeva T-285/15: Tožba, vložena 29. maja 2015 – Syria Steel in Al Buroj Trading/Svet.	56
2015/C 302/73	Zadeva T-286/15: Tožba, vložena 28. maja 2015 – KF/SATCEN.	57
2015/C 302/74	Zadeva T-294/15: Tožba, vložena 5. junija 2015 – ArcelorMittal Ruhrort/Komisija	59
2015/C 302/75	Zadeva T-319/15: Tožba, vložena 23. junija 2015 – Deutsche Edelstahlwerke/Komisija	60
2015/C 302/76	Zadeva T-345/15: Tožba, vložena 30. junija 2015 – Modas Cristal/UUNT – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)	61
2015/C 302/77	Zadeva T-346/15: Tožba, vložena 18. junija 2015 – Bank Tejarat/Svet.	62
2015/C 302/78	Zadeva T-364/15: Tožba, vložena 4. julija 2015 – ADR Center/Komisija	63
2015/C 302/79	Zadeva T-368/15: Tožba, vložena 10. julija 2015 – Alcimos Consulting/ECB	64
2015/C 302/80	Zadeva T-374/15: Tožba, vložena 9. julija 2015 – VM Vermögens-Management/UUNT – DAT Vermögensmanagement (Vermögensmanufaktur)	64
2015/C 302/81	Zadeva T-385/15: Tožba, vložena 15. julija 2015 – Loops/UUNT (Oblika zobne ščetke).	65
2015/C 302/82	Zadeva T-391/15: Tožba, vložena 17. julija 2015 – Aldi/UUNT – Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (ALDIANO).	66
2015/C 302/83	Zadeva T-394/15: Tožba, vložena 17. julija 2015 – KPN/Komisija	67
2015/C 302/84	Zadeva T-396/15: Tožba, vložena 22. julija 2015 – Herm. Sprenger/UUNT – web2get (oblika členastega stremena)	67
2015/C 302/85	Zadeva T-397/15: Tožba, vložena 17. julija 2015 – PAL-Bullermann/UUNT – Symaga (PAL).	68
Sodišče za uslužbence Evropske unije		
2015/C 302/86	Zadeva F-101/15: Tožba, vložena 9. julija 2015 – ZZ/ESZD	70
2015/C 302/87	Zadeva F-102/15: Tožba, vložena 9. julija 2015 – ZZ/EESO	70
2015/C 302/88	Zadeva F-104/15: Tožba, vložena 17. julija 2015 – ZZ/Komisija	71

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2015/C 302/01)

Zadnja objava

UL C 294, 7.9.2015

Prejšnje objave

UL C 279, 24.8.2015

UL C 270, 17.8.2015

UL C 262, 10.8.2015

UL C 254, 3.8.2015

UL C 245, 27.7.2015

UL C 236, 20.7.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Düsseldorf – Nemčija) – Huawei Technologies Co. Ltd/ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH

(Zadeva C-170/13) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Člen 102 PDEU — Podjetje, ki je imetnik patenta, ki je bistveni del standarda, in glede katerega se je pri organizaciji za standardizacijo zavezalo, da bo tretjim osebam podelilo licenco pod pravičnimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji, imenovanimi „FRAND“ („fair, reasonable and non-discriminatory“) — Zloraba prevladujočega položaja — Tožbe zaradi kršitve patenta — Opustitveni zahtevek — Zahtevek za odpoklic proizvodov — Zahtevek za predložitev računovodskih podatkov — Odškodninski zahtevek — Obveznosti imetnika patenta, ki je bistveni del standarda)

(2015/C 302/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Düsseldorf

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Huawei Technologies Co. Ltd

Toženi stranki: ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH

Izrek

1. Člen 102 PDEU je treba razlagati tako, da imetnik patenta – ki je bistveni del standarda, ki ga je določila organizacija za standardizacijo – ki se je pri tej organizaciji nepreklicno zavezal, da bo podelil licenco tretjim osebam pod pravičnimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji, imenovanimi „FRAND“ („fair, reasonable and non-discriminatory“), ne zlorabi prevladujočega položaja v smislu tega člena s tem, da vloži tožbo zaradi kršitve patenta, s katero zahteva prenehanje kršitve njegovega patenta ali odpoklic proizvodov, pri proizvodnji katerih je bil uporabljen ta patent, če:

— je pred vložitvijo navedene tožbe po eni strani opozoril domnevnega kršitelja patenta na kršitev patenta, ki se mu očita, in to tako, da je opredelil ta patent in način, na katerega je bil ta patent kršen, in če je po drugi strani po tem, ko je domnevni kršitelj izrazil pripravljenost na sklenitev licenčne pogodbe pod pogoji FRAND, temu kršitelju predložil konkretno in pisno ponudbo za sklenitev licenčne pogodbe pod takimi pogoji in je pri tem med drugim navedel licenčnino in način izračuna te licenčnine, in

- navedeni kršitelj, ki nadaljuje z izkoriščanjem zadevnega patenta, na to ponudbo ne odgovori skrbno, v skladu s poslovnimi običaji, ki so priznani na zadevnem področju, in v dobri veri, kar mora biti ugotovljeno na podlagi objektivnih elementov, pri tem pa med drugim ne sme biti prisotno zavlačevanje.
2. Člen 102 PDEU je treba razlagati tako, da v okoliščinah, kot so te iz postopka v glavni stvari, podjetju, ki ima prevladujoč položaj in ki je imetnik patenta, ki je bistveni del standarda, ki ga je določila organizacija za standardizacijo, glede katerega se je pri tej organizaciji zavezalo, da bo podelilo licenco pod pogoji FRAND, ni prepovedano vložiti tožbe zaradi kršitve patenta proti domnevnemu kršitelju njegovega patenta, s katero se zahteva pridobitev računovodskih podatkov glede uporabe tega patenta ali dodelitev odškodnine zaradi te uporabe.

(¹) UL C 215, 27.7.2013.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Stockholms tingsrätt – Švedska) – Abcur AB/Apteket Farmaci AB (C-544/13, Apteket AB in Apteket Farmaci AB (C-545/13))

(Združeni zadevi C-544/13 in C-545/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Zdravila za uporabo v humani medicini — Direktiva 2001/83/ES — Področje uporabe — Člena 2(1) in 3, točki 1 in 2 — Zdravila, ki so izdelana industrijsko ali z uporabo metode, ki vključuje industrijski postopek — Odstopanja — Zdravilo, pripravljeno v lekarni po zdravniškem receptu za posameznega bolnika — Zdravilo, pripravljeno v lekarni v skladu z recepturami v farmakopeji, namenjeno za neposredno izdajo bolnikom, ki ga dobijo v zadevni lekarni — Direktiva 2005/29/ES)

(2015/C 302/03)

Jezik postopka: švedščina

Predložitevno sodišče

Stockholms tingsrätt

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Abcur AB

Tožena stranka: Apteket Farmaci AB (C-544/13), Apteket AB in Apteket Farmaci AB (C-545/13)

Izrek

1. Zdravila za uporabo v humani medicini – kakršni sta obravnavani v postopkih v glavni stvari – ki se izdajo na recept in za katera s strani pristojnih organov države članice ali v skladu z Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila ni bilo izdano dovoljenje za promet, so na podlagi člena 2(1) Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004, zajeta s prvonavedeno direktivo, kakor je bila spremenjena, če so bila industrijsko proizvedena ali pripravljena z uporabo metode, ki je vključevala industrijski postopek. Ta zdravila je mogoče zajeti z odstopanjem iz člena 3, točka 1, te direktive, kakor je bila spremenjena, le če so bila pripravljena po zdravniškem receptu, napisanem pred njihovo pripravo, ki mora biti posebej opravljena za predhodno določenega bolnika. Navedena zdravila je mogoče zajeti z odstopanjem iz člena 3, točka 2, Direktive 2001/83, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/27, le če jih lekarna, ki jih pripravi, izda neposredno bolnikom, ki jih dobijo v tej lekarni. Predložitevno sodišče je pristojno za presojo, ali so pogoji za uporabo teh določb v postopkih v glavni stvari izpolnjeni.

2. Tudi če bi bila zdravila za uporabo v humani medicini, kakršni sta obravnavani v postopkih v glavni stvari, zajeta s področjem uporabe Direktive 2001/83, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/27, bi oglaševalske prakse v zvezi s temi zdravili, kakršne so domnevno v postopkih v glavni stvari, lahko bile zajete tudi z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, če bi bili izpolnjeni pogoji za uporabo te direktive.

⁽¹⁾ UL C 15, 18.1.2014.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Bundesgerichtshof – Nemčija) – Coty Germany GmbH/Stadtparkasse Magdeburg**

(Zadeva C-580/13) ⁽¹⁾

**(Predhodno odločanje — Intelektualna in industrijska lastnina — Direktiva 2004/48/ES — Člen 8(3)
(e) — Prodaja ponarejenega blaga — Pravica do informacij v okviru tožbe zaradi kršitve pravice
intelektualne lastnine — Predpis države članice, ki bankam dovoljuje zavrnitev zahteve, ki se nanaša na
pridobitev informacij v zvezi z bančnim računom (bančna tajnost))**

(2015/C 302/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Coty Germany GmbH

Tožena stranka: Stadtparkasse Magdeburg

Izrek

Člen 8(3)(e) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni določbi, kot je zadevna iz postopka v glavni stvari, ki banki neomejeno in brezpogojno dovoljuje, da s sklicevanjem na bančno tajnost zavrne predložitev informacij o imenu in naslovu imetnika računa na podlagi člena 8(1) (c) te direktive.

⁽¹⁾ UL C 31, 1.2.2014.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Bundesgerichtshof – Nemčija) – postopek, ki ga je začela Bodenverwertungs- und -verwaltungs
GmbH (BVVG)**

(Zadeva C-39/14) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Državne pomoči — Člen 107(1) PDEU — Prodaja kmetijskih zemljišč s strani
javnih organov — Nacionalna določba, ki pristojnim organom omogoča, da zavrnejo prodajo kmetijskega
zemljišča, če se šteje, da je ponujena cena, v močnem nesorazmerju, glede na tržno vrednost — Prednost,
dodeljena posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga — Merilo zasebnega vlagatelja —
Ugotovitev, tržne vrednosti“)*

(2015/C 302/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG)

ob udeležbi: Thomas Erbs, Ursula Erbs, Landkreis Jerichower Land

Izrek

Člen 107(1) PDEU je treba razlagati tako, da se določba nacionalnega prava – kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki zaradi zagotavljanja varstva interesov kmetijskih gospodarstev subjektu, ki se prišteva k državi, prepoveduje, da v okviru javnega razpisa proda kmetijsko zemljišče ponudniku, ki je ponudil najvišjo ceno, če pristojni lokalni organ meni, da je njegova ponudba v močnem nesorazmerju z ocenjeno vrednostjo tega zemljišča – ne more opredeliti za državno pomoč, če se z uporabo te določbe lahko doseže cena, ki je najbližje tržni vrednosti zadevnega kmetijskega zemljišča, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 – Evropska komisija/Evropski parlament, Svet
Evropske unije**

(Zadeva C-88/14) ⁽¹⁾

*(Ničnostna tožba — Uredba (EU) št. 1289/2013 — Člen 1, točki 1 in 4 — Uredba (ES) št. 539/2001 —
Člen 1(4)(f) — Člen 290 PDEU — Začasno zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti — Vstavitev
opombe — Sprememba zakonodajnega akta)*

(2015/C 302/06)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Smulders, B. Martenczuk in G. Wils, agenti)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopniki: L. Visaggio, A. Troupiotis in A. Pospíšilová Padowska, agenti)

Svet Evropske unije (zastopnika: K. Pleśniak in K. Michoel, agenta)

Intervenientka v podporo toženih strank: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, D. Hadroušek in J. Škeřík, agenti)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.
3. Češka republika nosi svoje stroške.

(¹) UL C 135, 5.5.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Milano – Italija) – Unione nazionale industria conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)/FS Retail, Luna srl, Gatsby srl

(Zadeva C-95/14) (¹)

(Predhodno odločanje — Prosti pretok blaga — Členi od 34 PDEU do 36 PDEU — Ukrepi z enakim učinkom — Direktiva 94/11/ES — Člena 3 in 5 — Izčrpana uskladitev — Prepoved oviranja dajanje na trg obutve, ki ustreza zahtevam Direktive 94/11 — Nacionalna zakonodaja, s katero se zahteva prikaz države porekla na oznaki, ki se nanaša na izdelke, proizvedene v tujini, z uporabo izraza v italijanskem jeziku „pelle“ — Izdelki, dani v prosti promet)

(2015/C 302/07)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale di Milano

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Unione nazionale industria conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)

Tožene stranke: FS Retail, Luna srl, Gatsby srl

Izrek

Člena 3 in 5 Direktive Evropskega Parlamenta in Sveta 94/11/ES z dne 23. marca 1994 o približevanju na področju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z označevanjem materialov, ki se uporabljajo za glavne sestavne dele obutve, namenjene prodaji potrošnikom, je treba razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji države članice, kakršna je ta iz spora o glavni stvari, ki med drugim prepoveduje dajanje na trg usnjenih delov obutve s poreklom iz drugih držav članic ali s poreklom iz tretjih držav, ki so bili že dani na trg v drugi državi članici ali zadevni državi članici, če ti izdelki ne vsebujejo navedbe o državi porekla.

(¹) UL C 245, 28.7.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG/Finanzamt Nordenham (C-108/14) in Finanzamt Hamburg-Mitte/Marenave Schiffahrts AG (C-109/14)

(Združeni zadevi C-108/14 in C-109/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — DDV — Šesta Direktiva 77/388/EGS — Člen 17 — Pravica do odbitka — Delni odbitek — DDV, ki sta ga plačali holdinški družbi za pridobitev kapitala, investiranega v njihovih hčerinskih družbah — Opravljanje storitev za hčerinske družbe — Hčerinske družbe, ustanovljene v obliki osebnih družb — Člen 4 — Ustanovitev skupine oseb, ki jo je mogoče obravnavati kot enega davčnega zavezanca — Pogoji — Nujnost odnosa podrejenosti — Neposredni učinek)

(2015/C 302/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG (C-108/14), Finanzamt Hamburg-Mitte (C-109/14)

Toženi stranki: Finanzamt Nordenham (C-108/14), Marenave Schiffahrts AG (C-109/14)

Izrek

- Člen 17(2) in (5) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/69/ES z dne 24. julija 2006, je treba razlagati tako:
 - je treba stroške v zvezi s pridobitvijo deležev v hčerinskih družbah, ki jih ima holdinška družba, ki sodeluje pri njihovem upravljanju, in v ta namen opravlja gospodarsko dejavnost, šteti za del njenih splošnih stroškov in davek na dodano vrednost, obračunan pri teh stroških, je načeloma predmet odbitka v celoti, razen če bi bile vstopne gospodarske transakcije oproščene plačila davka na dodano vrednost na podlagi Šeste direktive 77/388, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/69, v tem primeru pa bi pravica do odbitka temeljila le na metodah iz člena 17(5) te direktive;
 - je treba šteti, da so stroški v zvezi s pridobitvijo deležev v hčerinskih družbah, ki jih ima holdinška družba, ki sodeluje pri upravljanju le nekaterih izmed njih in ki v zvezi z drugimi, nasprotno, ne opravlja gospodarske dejavnosti, le delno njeni splošni stroški tako, da je davek na dodano vrednost, obračunan pri teh stroških, le delno predmet odbitka v primerjavi s tistimi, ki se nanašajo na gospodarsko dejavnost, v skladu z merili razdelitve, kot jih opredeljujejo države članice, ki morajo pri izvajanju te pristojnosti – kar mora preveriti nacionalno sodišče – upoštevati cilj in sistematiko Šeste direktive in na tej podlagi predvideti način izračuna, ki objektivno odraža dejanski del vstopnih stroškov, ki se pripišejo gospodarski in negospodarski dejavnosti.
- Člen 4(4), drugi pododstavek, Šeste direktive 77/388, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/69, je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da bi nacionalna ureditev možnost ustanovitve skupine oseb za namene davka na dodano vrednost, ki jo je mogoče obravnavati kot enega davčnega zavezanca, kot je določena v navedeni določbi, pridržala samo subjektom, ki imajo status pravne osebe in so podrejeno povezani z nosilko te integrirane skupine, razen če bi ti zahtevi pomenili ukrepa, ki sta potrebna in ustrezna za uresničevanje takih ciljev, ki se nanašajo na preprečevanje zlorab ali boj proti goljufijam in davčnim izogibanjem, kar mora preveriti nacionalno sodišče.

3. Ni mogoče šteti, da ima člen 4(4) Šeste direktive 77/388, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/69, neposredni učinek, na podlagi katerega bi lahko davčni zavezanci uveljavljali ugodnosti proti svoji državi članici v primeru, ko zakonodaja zadnjenavedene ne bi bila skladna s to določbo in je ne bi bilo mogoče razlagati v skladu z njo.

⁽¹⁾ UL C 159, 26.5.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Înalta Curte de Casație și Justiție – Romunija) – ING Pensii, Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA/Consiliul Concurenței

(Zadeva C-172/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Omejevalni sporazumi — Način razdelitve strank na trgu zasebnih pokojninskih skladov — Obstoje omejevanja konkurence v smislu člena 101 PDEU — Prizadetost trgovine med državami članicami)

(2015/C 302/09)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Înalta Curte de Casație și Justiție

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ING Pensii, Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA

Tožena stranka: Consiliul Concurenței

Izrek

Člen 101(1) PDEU je treba razlagati tako, da taki sporazumi o razdelitvi strank, kot so jih sklenili zasebni pokojninski skladi iz zadeve v glavni stvari, pomenijo dogovor s protikonkurenčnim ciljem, pri čemer število strank, zajetih s temi sporazumi, ni pomembno za presojo pogoja v zvezi z omejevanjem konkurence na notranjem trgu.

⁽¹⁾ UL C 212, 7.7.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – A/B

(Zadeva C-184/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah — Sodna pristojnost v preživninskih zadevah — Uredba (ES) št. 4/2009 — Člen 3(c) in (d) — Zahtevke glede preživnine za mladoletne otroke, ki je bil vložen vzporedno s postopkom za prenehanje življenjske skupnosti zakoncev v državi članici, ki ni država običajnega prebivališča otrok)

(2015/C 302/10)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: A

Tožena stranka: B

Izrek

Člen 3(c) in (d) Uredbe Sveta (ES) št. 4/2009 z dne 18. decembra 2008 o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter sodelovanju v preživninskih zadevah je treba razlagati tako, da je v primeru, ko sodišče ene države članice odloča o tožbi glede prenehanja življenjske skupnosti ali razvezi staršev mladoletnega otroka, sodišče druge države članice pa o tožbi v zvezi s starševsko odgovornostjo za tega otroka, zahtevek glede preživnine, ki se nanaša na istega otroka, v smislu člena 3(d) te uredbe akcesoren le glede na tožbo v zvezi s starševsko odgovornostjo.

⁽¹⁾ UL C 194, 24.6.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly/Minister for Justice and Equality

(Zadeva C-218/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 2004/38/ES — Člen 13(2), prvi pododstavek, točka (a) — Pravica do prebivanja družinskih članov državljanov Unije — Zakonska zveza med državljanom Unije in državljanom tretje države — Ohranitev pravice do prebivanja državljanov tretje države po odhodu državljanov Unije iz države članice gostiteljice in kasnejši razvezi — Člen 7(1)(b) — Zadostna sredstva — Upoštevanje sredstev zakonca, državljanov tretje države — Pravica državljanov tretje države, da v državi članici gostiteljici delajo zaradi prispevanja k zagotovitvi zadostnih sredstev)

(2015/C 302/11)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevni sodišče

High Court of Ireland

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly

Tožena stranka: Minister for Justice and Equality

ob udeležbi: Immigrant Council of Ireland

Izrek

1. Člen 13(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC je treba razlagati tako, da državljan tretje države, ki se je razvezal od državljanov Unije in katerega zakonska zveza je pred začetkom postopka za razvezo trajala najmanj tri leta, od tega najmanj eno leto v državi članici gostiteljici, ne more ohraniti pravice do prebivanja v tej državi članici na podlagi te določbe, če je zakonec, državljan Unije, zapustil navedeno državo članico pred začetkom postopka za razvezo.

2. Člen 7(1)(b) Direktive 2004/38 je treba razlagati tako, da ima državljan Unije dovolj sredstev zase in za svoje družinske člane, da med svojim prebivanjem ne bodo postali breme sistema socialne pomoči v državi članici gostiteljici, tudi če navedena sredstva delno izvirajo iz sredstev njegovega zakonca, ki je državljan tretje države.

⁽¹⁾ UL C 223, 14.7.2014.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulion tis Epikrateias – Grčija) – Konstantinos Maïstrellis proti Ypourgos Dikaïosynis, Diafaneias kai Anthropinon Dikaïomaton

(Zadeva C-222/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 96/34/ES — Okvirni sporazum o starševskem dopustu — Klavzula 2, točka 1 — Individualna pravica do starševskega dopusta v primeru rojstva otroka — Nacionalna zakonodaja, ki pravice do takega dopusta ne priznava uradniku, čigar žena ne dela — Direktiva 2006/54/ES — Enako obravnavanje moških in žensk na področju zaposlovanja in poklicnega dela — Člena 2(1)(a) in 14(1)(c) — Delovni pogoji — Neposredna diskriminacija)

(2015/C 302/12)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Symvoulion tis Epikrateias

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Konstantinos Maïstrellis

Tožena stranka: Ypourgos Dikaïosynis, Diafaneias kai Anthropinon Dikaïomaton

Izrek

Določbe Direktive Sveta 96/34/ES z dne 3. junija 1996 o okvirnem sporazumu o starševskem dopustu, sklenjenem med UNICE, CEEP in ETUC, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 97/75/ES z dne 15. decembra 1997, in Direktive 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu je treba razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s katero se javnemu uslužbencu ne prizna pravica do starševskega dopusta, če njegova žena ne dela ali ne opravlja nobenega poklica, razen če se zanj šteje, da zaradi hude bolezni ali invalidnosti ne more skrbeti za otroka

⁽¹⁾ UL C 235, 21. 7. 2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Robert Michal Chmielewski/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Zadeva C-255/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 1889/2005 — Kontrola gotovine ob vstopu v Evropsko unijo ali izstopu iz nje — Člena 3 in 9 — Obveznost prijave — Kršitev — Sankcije — Sorazmernost)

(2015/C 302/13)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Robert Michal Chmielewski

Tožena stranka: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Izrek

Člen 9(1) Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1889/2005 z dne 26. oktobra 2005 o kontroli gotovine ob vstopu v Skupnost ali izstopu iz nje je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki za sankcioniranje neizpolnitve obveznosti prijave iz člena 3 te uredbe določa plačilo upravne globe, katere višina ustreza 60 % zneska neprijavljene gotovine, kadar je ta znesek višji od 50 000 EUR.

(¹) UL C 303, 8.9.2014.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Gerechtshof Den Haag – Nizozemska) – TOP Logistics BV, Van Caem International BV/Bacardi Co.
Ltd, Bacardi International Ltd, in Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd/TOP Logistics BV, Van
Caem International BV**

(Zadeva C-379/14) (¹)

**(Predhodno odločanje — Znamke — Direktiva 89/104/EGS — Člen 5 — Proizvodi, označeni z znamko, ki
so sproščeni v prosti promet in dani pod režim odloga plačila trošarine brez dovoljenja imetnika znamke —
Pravica tega imetnika, da nasprotuje temu dajanju pod režim — Pojem „uporaba v gospodarskem
prometu“)**

(2015/C 302/14)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Gerechtshof Den Haag

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: TOP Logistics BV, Van Caem International BV, Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd

Tožene stranke: Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd, TOP Logistics BV, Van Caem International BV

Izrek

Člen 5 Prve direktive Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (89/104/EGS) je treba razlagati tako, da imetnik znamke, ki je registrirana v eni ali več državah članicah, lahko nasprotuje temu, da tretja oseba blago, označeno s to znamko, potem ko ga je brez dovoljenja tega imetnika pripeljala na ozemlje EGP in sprostila v prosti promet, da pod režim odloga plačila trošarine.

(¹) UL C 388, 3.11.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan

(Zadeva C-237/15 PPU) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Nujni postopek predhodnega odločanja — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 6 — Pravica do svobode in varnosti — Policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah — Okvirni sklep 2002/584/PNZ — Evropski nalog za prijetje — Obveznost izvršitve evropskega naloga za prijetje — Člen 12 — Pridržanje zahtevane osebe v priporu — Člen 15 — Odločitev o predaji — Člen 17 — Roki in postopki pri odločitvi o izvršitvi — Posledice prekoračitve rokov)

(2015/C 302/15)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court of Ireland

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Minister for Justice and Equality

Tožena stranka: Francis Lanigan

Izrek

Člen 15(1) in 17 Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, je treba razlagati tako, da je izvršitveni pravosodni organ po izteku rokov, določenih v tem členu 17, še naprej zavezan sprejeti odločitev o izvršitvi evropskega naloga za prijetje.

Člen 12 navedenega okvirnega sklepa v povezavi s členom 17 tega sklepa je treba ob upoštevanju člena 6 Listine Evropske unije o temeljnih svoboščinah razlagati tako, da v takem položaju ne nasprotuje temu, da se zahtevana oseba v skladu z zakonodajo izvršitvene države članice pridrži v priporu, čeprav je skupno trajanje pripora te osebe daljše od teh rokov, če to trajanje ni pretirano glede na značilnosti postopka, ki je v teku v glavni stvari, kar mora preveriti predložitevno sodišče. Če izvršitveni pravosodni organ odloči, da se pripor navedene osebe odpravi, mora ta organ začasno izpustitev te osebe na prostost sprejeti vse potrebne ukrepe, da ji prepreči pobeg, in zagotoviti, da ostanejo izpolnjeni materialni pogoji, potrebni za njeno dejansko predajo, dokler ni sprejeta dokončna odločitev o izvršitvi evropskega naloga za prijetje.

⁽¹⁾ UL C 236, 20.7.2015.

Pritožba, ki jo je Internationalen Hilfsfonds e.V. vložila 9. januarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 3. marca 2015 v zadevi T-482/12, Internationaler Hilfsfonds/Komisija

(Zadeva C-103/15 P)

(2015/C 302/16)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Internationaler Hilfsfonds e.V. (zastopnik: H.-H. Heyland, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj

- razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2015,
- zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje,
- Komsiji naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožba je na podlagi člena 56 Statuta Sodišča vložena zoper sklep Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2015 v zadevi T-482/12. S tem sklepom je Splošno sodišče kot nedopustno zavrglo tožbo družbe Internationalen Hilfsfonds e.V. zoper Evropsko komisijo zaradi nepopolne preložitve dokumentov in nepopolne navedbe tožbenih razlogov. Vendar pa naj bi bila Komisija na podlagi sodbe z dne 22. maja 2012 v zadevi T-300/10, razen v primeru izjem, dolžna tožeči stranki predložiti vse dokumente iz spisa, ki zadeva LIEN-Pogodbo 97-2011. Ta zahteva pa naj ne bi bila izpolnjena: Komisija je namreč predložila številne dokumente z manjkajočimi polji ali prikritimi deli, veliko pa jih sploh ni preložila. V tožbi z dne 27. oktobra 2012 naj bi družba Internationale Hilfsfonds e.V. izčrpno opisala svoje tožbene razloge v katerih se je opirala in sklicevala na svoje pisanje z dne 27. julija 2012, ki ga je naslovila na Komisijo in s katerim je od Komisije zahtevala, naj v skladu s členom 266 PDEU v zvezi s členom 254(6) PDEU sprejme ustrezne zahtevane ukrepe. Splošnemu sodišču je predložila s tem povezano korespondenco, poleg tega pa jo je vložila kot priloge k tožbi.

Splošno sodišče je v svojem sklepu, ki se izpodbija s pritožbo, navedlo, da tožba ne izpolnjuje formalnih zahtev iz člena 44 (1)(c) Poslovnika in da tožbeni razlogi niso zadostno predstavljeni. Pritožnica to prereka in navaja, da ni le zgolj na kratko temveč podrobno navedla podlago za tožbo, tožbene razloge in vse informacije, ki naj bi Splošnemu sodišču brez dvoma omogočile, da obravnava spor. Pritožnica zlasti poudarja, da je Splošno sodišče ugotovilo nedopustnost njenega podrednega zahtevka, naj se sklep Komisije z dne 28. avgusta 2012 (s katerim so bili posredovani ti nepopolni dokumenti) razglasi za delno ničnega, čeprav je s tem v zvezi priznalo tožbeni razlog.

Dalje pritožnica navaja, da je Splošno sodišče pisanja, ki jih je predložila kot priloge, označilo za pavšalna sklicevanja in jih štelo za nedopustne, čeprav vsebujejo pojasnitve za tožbene razloge in dokumente, ki so navedeni v tožbi, in so torej sestavni del tožbe. Pritožnica tudi nasprotuje presoji Splošnega sodišča, da je s strani tožeče stranke predložen odgovor brez učinka, čeprav je ta to storila ob upoštevanju Poslovnika kot dopolnitev tožbe s pojasnitvijo argumentov iz tožbe in s predložitvijo vseh spornih dokumentov. Pritožnica meni, da je pri izpodbijani odločbi podana napačna uporaba prava, saj temelji hudih postopkovnih kršitvah, s čimer je bila prikrajšana za sodno varstvo.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 22. maja 2015 –
Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT in drugi**

(Zadeva C-240/15)

(2015/C 302/17)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Nasprotne stranke v pritožbenem postopku: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali načeli nepristranskosti in neodvisnosti, ki ju je treba priznati nacionalnim regulativnim organom iz člena [3] Direktive 2002/21/ES ⁽¹⁾, ter načelo osnovnega samofinanciranja iz člena 12 Direktive 2002/20/ES ⁽²⁾ tudi s finančnega in organizacijskega vidika nasprotujejo nacionalni zakonodaji (kakršna je upoštevana v tem postopku), v skladu s katero tudi za navedene organe na splošno veljajo določbe o javnih financah, zlasti posebne določbe o omejevanju in racionalizaciji javnofinančnih izdatkov?

⁽¹⁾ Direktiva 2002/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 349).

⁽²⁾ Direktiva 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (direktiva o odobritvi) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 337).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo 1. junija 2015 Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovenija)– Drago Nemec/Republika Slovenija

(Zadeva C-256/15)

(2015/C 302/18)

Jezik postopka: slovenščina

Predložitveno sodišče

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Drago Nemec

Tožena stranka: Republika Slovenija

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je določbo tretjega pododstavka 1. točke 2. člena Direktive 2000/35/ES ⁽¹⁾ treba razlagati tako, da v sistemu, kjer se fizični osebi za opravljanje gospodarske dejavnosti izda dovoljenje, ki vsebuje navedbo dejavnosti, za katero je dovoljenje izdano, ne gre za podjetje in posledično tudi ne za trgovinski posel v smislu navedene določbe direktive, če se posel, iz katerega izvira zamuda pri plačilu, nanaša na dejavnost, ki z dovoljenjem ni zajeta.

ter če je odgovor na prejšnje vprašanje negativen, še vprašnji:

- 2) Ali je določbo tretjega pododstavka 1. točke 2. člena Direktive 2000/35/ES treba razlagati tako, da se fizična oseba šteje za podjetje, pravni posel, iz katerega izvira zamuda pri plačilu, pa za trgovinski posel v smislu navedene določbe direktive, če gre za pravni posel, ki sicer ne spada v registrirano dejavnost te fizične osebe, izhaja pa iz dejavnosti, ki je po svoji naravi lahko gospodarska dejavnost, ter je bil zanj izstavljen račun.

- 3) Ali je pravilo, da zamudne obresti nehajo teči, ko vsota zapadlih, pa ne plačanih obresti doseže glavnico, (pravilo *ne ultra alterum tantum*) v nasprotju z določbami Direktive 2000/35/ES?

⁽¹⁾ Direktiva 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 200, str. 35)

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 11. junija 2015 –
Beca Engineering Srl/Ministero dell'Interno**

(Zadeva C-285/15)

(2015/C 302/19)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Beca Engineering Srl

Nasprotna stranka: Ministero dell'Interno

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo Sveta 89/106/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic, ki se nanašajo na gradbene proizvode ⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003 ⁽²⁾, razlagati tako, da nasprotuje temu, da morajo biti gradbeni proizvodi „izdelani iz nepregornih materialov“, kot je navedeno v določbi Priloge IX k petemu delu, del II, zakonske uredbe št. 152 z dne 3. aprila 2006 o „civilnih napravah za ogrevanje“, o kateri ni bilo uradno obveščeno?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 9, str. 296.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003 o prilagoditvi določb glede odborov, ki pomagajo Komisiji pri uresničevanju njenih izvedbenih pooblastil, predvidenih aktih, za katere se uporablja postopek iz člena 251 Pogodbe ES, Sklepu Sveta 1999/468/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 4, str. 447).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 12. junija 2015 –
Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl/Abbanoa SpA**

(Zadeva C-287/15)

(2015/C 302/20)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnici: Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl

Nasprotna stranka: Abbanoa SpA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je s členom 45(2)(a) in (b) Direktive 2004/18/ES z dne 31. marca 2004 ⁽¹⁾ združljivo, da se za „postopek, ki teče“, šteje že zahtevek dolžnika za postopek preventivnega prestrukturiranja, vložen pri pristojnem sodišču?
2. Ali je z navedeno zakonodajo združljivo, da se priznanje dolžnika, da je insolventen in da želi vložiti zahtevek za postopek preventivnega prestrukturiranja „s pridržkom“, šteje za razlog za izključitev iz postopka javnega naročanja, s čimer se široko razlaga pojem „postopka, ki teče“, določen z navedeno zakonodajo Skupnosti (člen 45 navedene direktive) in navedeno nacionalno zakonodajo (člen 38 zakonske uredbe št. 163 iz leta 2006)?
3. Ali je s členom 48 Direktive 2004/18/ES z dne 31. marca 2004 združljiva določba, kakršna je navedena v že analiziranem členu 53(3) zakonske uredbe št. 163 z dne 16. aprila 2006, ki omogoča udeležbo podjetja z „navedenim“ projektantom, ki v skladu z nacionalno zakonodajo ne more uporabiti instituta sklicevanja, ker ni ponudnik?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132).

Pritožba, ki jo je vložila Slovenská pošta a.s. 15. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. marca 2015 v zadevi T-556/08, Slovenská pošta/Komisija

(Zadeva C-293/15 P)

(2015/C 302/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Slovenská pošta a.s. (zastopnika: O. W. Brouwer in A.A.J. Pliego Selie, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija, Slovaška republika, Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia, a.s., ID Marketing Slovensko s.r.o. (prej TNT Post Slovensko s.r.o.)

Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- 1) delno ali v celoti razveljavi izpodbijano sodbo in dokončno odloči o pritožbi tako, da delno ali v celoti razglasi ničnost sporne odločbe in – podredno – zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje;

in

- 2) Komisiji naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in pred Sodiščem, vključno s stroški intervenientk.

Pritožbena razloga in bistvene trditve

Splošno sodišče je zavrnilo tožbo za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C (2008) 5912 final z dne 7. oktobra 2008 v zvezi s slovaško zakonodajo glede storitev hibridne pošte, ki je bila naslovljena na Slovaško republiko.

Slovenská pošta a.s. Sodišču predlaga, naj:

(i) zgoraj navedeno sodbo Splošnega sodišča delno ali v celoti razveljavi na podlagi teh pritožbenih razlogov:

i. Prvi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava, uporaba napačnega dokaznega standarda in napačna razporeditev dokaznega bremena pri ugotovitvi, da je Slovaška republika kršila člen 86(1) ES v povezavi s členom 82 ES;

a. napačna uporaba prava pri ugotovitvi, da lahko sama podelitev izključne pravice kot taka pomeni kršitev člena 86(1) ES v povezavi s členom 82 ES;

b. napačna uporaba prava, uporaba napačnega dokaznega standarda in napačna razporeditev dokaznega bremena pri ugotovitvi, da je Slovaška republika kršila člen 86(1) ES v povezavi s členom 82 ES s tem, da je omejila storitve na končne uporabnike.

ii. Drugi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava, nezadostna raven nadzora in izkrivljanje dokazov pri nadzoru in sprejetju opredelitve upoštevnega trga, ki jo je predložila Evropska komisija;

a. napačna uporaba prava in nezadostna raven nadzora pri sprejetju stališča, da je upošteveni trg hibridnih poštnih storitev mogoče opredeliti zgolj na podlagi (domnevnega) obstoja povpraševanja in ponudbe storitev;

b. izkrivljanje dokazov in uporaba nezadostne ravni nadzora pri ugotovitvi, da je na prevladujoče povpraševanje na trgu mogoče sklepati na podlagi dokazov, ki jih je predložila Komisija.

(ii) o pritožbi dokončno odloči tako, da delno ali v celoti razglasi ničnost sporne odločbe ali – podredno – zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje;

(iii) Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in pred Sodiščem, vključno s stroški intervenientk.

Pritožba, ki jo je 12. junija 2015 vložila Matratzen Concord GmbH zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 16. aprila 2015 v zadevi T-258/13, Matratzen Concord/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-295/15 P)

(2015/C 302/22)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Matratzen Concord GmbH (zastopnik: I. Selting, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), KBT & Co. Ernst Kruchen agenzia commerciale società in accomandita

Predloga

Pritožnica predlaga, naj se:

— odločba šestega senata Splošnega sodišča z dne 16.04.2015 v zadevi T-258/13, ki se nanaša na izbris znamke Skupnosti 281 86 80 „Arktis“ razveljavi, ker se ni resno in dejansko uporabljala.

— nasprotni stranki v postopku s pritožbo naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški, ki so nastali med postopkom.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica Splošnemu sodišču očita, da je pri sprejetju odločbe napačno uporabilo pravo:

Splošno sodišče naj bi podatke o prodaji družbe Breiding napačno upoštevalo v korist sporne znamke. Izdelki, ki jih je družba Breiding prodala v spornem obdobju od leta 2006 do leta 2009 se naj ne bi smeli upoštevati.

Pri presoji resne in dejanske uporabe naj Splošno sodišče napačno ne bi upoštevalo blaga, označenega z „Arktis“, ampak z „Arktis Line“ in naj bi menilo, da je dodatna beseda „Line“ izključno opisna.

Poleg tega naj bi Splošno sodišče zlorabilo svoja pooblastila s tem, da je izhajalo iz resne in dejanske uporabe sporne znamke, čeprav je bila transakcija z blagom imetnika znamke izredno majhna.

Nazadnje naj Splošno sodišče ne bi upoštevalo dejstva, da je resna in dejanska uporaba za „posteljni proizvodi“ in „posteljna pregrinjala“ vprašljiva. Imetnik znamke pa naj bi predložil le dokaze za uporabo znamke za „posteljna pregrinjala“, ne pa za druge posteljne proizvode, kot so vzglavniki in vzmetnice. Tako bi bilo iz znamke izbrisati vsaj „posteljne proizvode“.

**Tožba, vložena 19. junija 2015 – Evropska komisija/Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna
Irska**

(Zadeva C-304/15)

(2015/C 302/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Mifsud-Bonnici, S. Petrova, zastopnika)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Predloga tožeče stranke

— Razglasi naj se, da Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska s tem, da ni pravilno uporabila Direktive 2001/80/ES o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav⁽¹⁾ glede Aberthaw Power Station v Walesu, ni izpolnilo obveznosti iz člena 4(3) v povezavi s Prilogo VI, del A, Direktive 2001/80/ES o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav;

— Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija meni, da Združeno kraljestvo ni pravilno uporabilo člena 4(3) v povezavi z delom A, Priloge VI k Direktivi 2001/80/ES o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav glede Aberthaw Power Station, kurilne naprave na premog z vhodno toplotno močjo 4 090 MWth, in tako spada v kategorijo naprav, ki presegajo moč 500 MWth, presega veljavno mejno vrednost emisij za dušikove okside (NOx) v skladu s členom 4(3) navedene direktive v povezavi z njenim členom 14(1)(a) in Prilogo VI, del A. Združeno kraljestvo mora na podlagi veljavnih odločb zagotoviti, da naprava s tako močjo od 1. januarja 2008 ne preseže mejne vrednosti 500 mg/Nm³ za NOx, in jo zmanjšati na 200 mg/Nm³ od januarja 2016. Mejna vrednost emisij naprave, kot je določena v njenem dovoljenju, pa je trenutno 1 050 mg/Nm³ za NOx.

⁽¹⁾ UL L 309, str. 1.

**Pritožba, ki jo je vložila SolarWorld AG 24. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat)
z dne 14. aprila 2015 v zadevi T-39/13, SolarWorld AG/Evropska komisija**

(Zadeva C-312/15 P)

(2015/C 302/24)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: SolarWorld AG (zastopnika: L. Ruessmann, odvetnik, J. Beck, Solicitor)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija, Solsonica SpA

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- pritožbo razglasi za dopustno in utemeljeno;
- sklep Splošnega sodišča v zadevi T-393/13 v delu, v katerem se nanaša na ugotovitve Splošnega sodišča, da se postopek s predlogom za razglasitev ničnosti in z odškodninskim zahtevkom ustavi, razglasi za ničen;
- predlog za razglasitev ničnosti in odškodninski zahtevek v zadevi T-393/13 razglasi za dopustna; in
- zadevo vrne Splošnemu sodišču, da meritorno odloči o predlogu za razglasitev ničnosti in odškodninskemu zahtevku.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica zatrjuje, da je Splošno sodišče storilo očitno napako, ker je ugotovilo, da se postopek s predlogom za razglasitev ničnosti in z odškodninskim zahtevkom ustavi.

Pritožba, ki so jo vložili Johannes Tomana in drugi 3. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 22. aprila 2015 v zadevi T-190/12, Johannes Tomana in drugi/Svet Evropske unije, Evropska komisija

(Zadeva C-330/15 P)

(2015/C 302/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožniki: Johannes Tomana in drugi (zastopniki: M. O'Kane, Solicitor, M. Lester, Z. Al-Rikabi, Barristers)

Druge stranke v postopku: Svet Evropske unije, Evropska komisija, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Predlog

Pritožniki Sodišču predlagajo, naj razveljavi sodbo Splošnega sodišča, razglasi izpodbijane akte za nične v delu, v katerem se nanašajo na pritožnike, in nasprotnim strankam naloži plačilo stroškov postopka na prvi stopnji in pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog: Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta na veljavni pravni podlagi. Edina ugotovljena pravna podlaga naj bi Komisijo pooblastila za spremembo Uredbe št. 314/2004 ⁽¹⁾ na podlagi Skupnega stališča, ki je bilo medtem razveljavljeno, in ki naj je ne bi bilo mogoče razlagati tako, da se nanaša na poznejši sklep.

Drugi pritožbeni razlog: Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da se osebe lahko vpišejo na seznam iz razloga, da so „člani vlade“ ali z njimi „povezane osebe“ zgolj na podlagi njihovih funkcij ali prejšnjih funkcij. Dalje naj bi Splošno sodišče napačno uporabilo pravo z ugotovitvijo, da je treba osebe šteti za osebe, „povezane“ s člani vlade iz razloga, da je iz navedb, s katerimi se jim očita, da so sodelovale pri dejanjih, ki naj bi ogrožala pravno državo, demokracijo in človekove pravice v Zimbabveju, razvidno, da so „sodelovale“ s to vlado. Splošno sodišče naj nasprotnim strankam ne bi smelo dovoliti, da se sklicujejo na domneve, ki jih ni v izpodbijanih aktih in ki so v neskladju ter nesorazmerne z njihovimi cilji, ampak bi od njih moralo zahtevati, da izpolnijo svojo obveznost utemeljitve ohranitve vpisa na dovolj trdni dejanski podlagi.

Tretji pritožbeni razlog: Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da je obrazložitev v delu, v katerem so zgolj navedene funkcije, ki naj bi jih opravljali člani vlade in z njimi povezane osebe, oziroma v delu, v katerem so navedene nejasne in splošne ugotovitve o preteklem nezakonitem ravnanju, zadostna. Splošno sodišče naj bi prav tako napačno uporabilo pravo, ker naj bi dopustilo dopolnitev obrazložitve s poznejšim navajanjem dodatnih razlogov, ki jih ni v izpodbijanih aktih. Splošno sodišče naj bi pri odločanju o naknadni predložitvi stališč nekaterih pritožnikov, s katerimi so izpodbijali navedbe zoper njih, njihove dokaze nepravilno in neutemeljeno razglasilo za nedopustne in naj jih ne bi preizkusilo.

Četrty pritožbeni razlog: Splošno sodišče naj bi se oddaljilo od ustaljene sodne prakse glede pravice do obrambe s tem, da je ugotovilo, da nasprotnim strankam ni treba posredovati dokazov ali razlogov za ohranitev vpisa na seznamu in da pritožnikom ni treba dati možnosti, da pred sprejetjem odločitve o ohranitvi vpisa posameznega pritožnika na seznamu podajo svoja stališča.

Peti pritožbeni razlog: Splošno sodišče naj ne bi presodilo o tem, ali je vpis vsakega od pritožnikov na seznam sorazmeren glede na resno kršitev njegovih temeljnih pravic in cilji izpodbijanih aktov.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 314/2004 z dne 19. februarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 55, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 6. julija 2015 –
María Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón**

(Zadeva C-333/15)

(2015/C 302/26)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Supremo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: María Pilar Planes Bresco

Tožena stranka: Comunidad Autónoma de Aragón

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 43 in 44 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 ⁽¹⁾ z dne 29. septembra 2003 razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi, v skladu s katero se iz statusa upravičenega hektarja izključijo vse tiste površine trajnih travnikov, ki jih prijavi kmet in presegajo te, ki so bile upoštevane za določitev običajnih pravic, do katerih je bil upravičen, vključitev teh površin in zato nadomestitev ornih zemljišč s travniki pa je pogojena s tem, da so ti v konkretnem proračunskem letu, za katero se uveljavljajo pravice do plačila, dejansko namenjeni reji živine?

V primeru nikalnega odgovora na zgornje vprašanje:

2. Ali je treba člen 29 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003, ker so z njim plačila iz shem podpor izključena za upravičence do teh plačil, „za katere se ugotovi, da so umetno ustvarili pogoje, ki so potrebni za pridobitev takih plačil, da bi pridobili korist v nasprotju s cilji zadevne sheme podpore“, razlagati tako, da državam članicam ne dovoljuje sprejetja splošnih določb, s katerimi se število „upravičenih hektarov“ (trajnih travnikov) zmanjša s tem, da se objektivizirajo splošni primeri, v katerih se domneva, da je upravičenec umetno ustvaril pogoje za pridobitev plačila, ne da bi se – konkretno in v zvezi z natančno določenim kmetom – ugotavljala dejavnost, ki jo ta izvaja, in njegovo ravnanje?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 40, str. 269).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 6. julija 2015 –
María Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón**

(Zadeva C-334/15)

(2015/C 302/27)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Supremo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: María Pilar Planes Bresco

Tožena stranka: Comunidad Autónoma de Aragón

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 43 in 44 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 ⁽¹⁾ z dne 29. septembra 2003 razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi, v skladu s katero se iz statusa upravičenega hektarja izključijo vse tiste površine trajnih travnikov, ki jih prijavi kmet in presegajo te, ki so bile upoštevane za določitev običajnih pravic, do katerih je bil upravičen, vključitev teh površin in zato nadomestitev ornih zemljišč s travniki pa je pogojena s tem, da so ti v konkretnem proračunskem letu, za katero se uveljavljajo pravice do plačila, dejansko namenjeni reji živine?

V primeru nikalnega odgovora na zgornje vprašanje:

2. Ali je treba člen 29 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003, ker so z njim plačila iz shem podpor izključena za upravičence do teh plačil, „za katere se ugotovi, da so umetno ustvarili pogoje, ki so potrebni za pridobitev takih plačil, da bi pridobili korist v nasprotju s cilji zadevne sheme podpore“, razlagati tako, da državam članicam ne dovoljuje sprejetja splošnih določb, s katerimi se število „upravičenih hektarov“ (trajnih travnikov) zmanjša s tem, da se objektivizirajo splošni primeri, v katerih se domneva, da je upravičenec umetno ustvaril pogoje za pridobitev plačila, ne da bi se – konkretno in v zvezi z natančno določenim kmetom – ugotavljala dejavnost, ki jo ta izvaja, in njegovo ravnanje?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 40, str. 269).

Pritožba, ki jo 30. aprila 2015 vložila Steinbeck GmbH zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 9. julija 2015 v združenih zadevah T-707/13 in T-709/13, Steinbeck GmbH/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-346/15 P)

(2015/C 302/28)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Steinbeck GmbH (zastopnika: M. Heinrich, M. Fischer, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

— sodbo Splošnega sodišča z dne 30. aprila 2015 v združenih zadevah T-707/13 in T-709/13 razveljavi;

— toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Po mnenju pritožnice izpodbijana sodba krši člen 7(1)(b) Uredbe o blagovni znamki Skupnosti ⁽¹⁾ iz teh razlogov:

1. Splošno sodišče naj bi kot edini razlog za neobstoj razlikovalnega učinka znamke „BE HAPPY“ navedlo, da bi se jo lahko razumelo kot reklamni slogan. To naj bi bilo v neposrednem nasprotju s sodno prakso Sodišča Evropske unije, v skladu s katero zgolj to ne zadostuje za zavrnitev razlikovalnega učinka.
2. Splošno sodišče naj poleg tega ne bi navedlo nobene konkretne zveze med znamko „BE HAPPY“ in proizvodi, ki so zanj registrirani, za katero ne bi bila potrebna vsaj minimalna raven razlage upoštevne javnosti. Nasprotno, ustvarjena naj bi bila arbitrarna povezava med proizvodom in znakom, za katero naj bi bil, tudi če bi bila pravilna, potreben trud upoštevne javnosti za razlago.
3. Splošno sodišče naj bi s tem pri uporabi meril za presojo razlikovalnega učinka znamke „BE HAPPY“ napačno uporabilo pravo.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (Kodificirano besedilo) (UL L 78, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Castellón (Španija)
10. julija 2015 – Banco Popular Español S.A./Elena Lucaciu in Cristian Laurentiu Lucaciu

(Zadeva C-349/15)

(2015/C 302/29)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Audiencia Provincial de Castellón

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Banco Popular Español S.A.

Toženi stranki: Elena Lucaciu in Cristian Laurentiu Lucaciu

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je časovna omejitev učinkov ničnosti pogodbenega pogoja, ki je bil zaradi nepoštenosti razglašen za ničnega, združljiva s členoma 6(1) in 7(1) Direktive 93/13/EGS ⁽¹⁾?
2. Če se ta omejitev učinkov zaradi dobre vere zainteresiranih oseb in nevarnosti resnih težav šteje za združljivo z zakonodajo Unije, konkretno s členoma 6(1) in 7(1) Direktive 93/13/EGS o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah:
 - a) Kako je treba razumeti resne težave, zaradi katerih je upravičena omejitev učinkov?
 - b) Ali mora biti nevarnost resnih težav v sodnem postopku, v katerem se nanjo sklicuje, ustrezno dokazana, ali pa lahko zadostuje, če o tej nevarnosti sodišče presodi na splošno, brez konkretnih podatkov, na katerih bi lahko presojo utemeljilo?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte di Appello di Bari (Italija) 13. julija 2015 – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH in drugi

(Zadeva C-353/15)

(2015/C 302/30)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte di Appello di Bari

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Leonmobili Srl, Gennaro Leone

Tožene stranke: Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl, Elica SpA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali nekdo, ki nasprotuje sodni pristojnosti, kljub neobstoju poslovalnic v drugi državi članici lahko izpodbija domnevo iz zadnjega dela [odstavka 1] in [odstavka 2] člena 3 [Uredbe (ES) št.] 1346/2000 ⁽¹⁾, tako da dokaže, da je središče glavnih interesov v državi, ki ni tista, v kateri ima sedež družbeniško podjetje?
2. Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen, ali lahko dokaz izhaja iz druge domneve, in sicer iz presoje indicov, na podlagi katerih je mogoče logično in deduktivno sklepati, da je središče glavnih interesov v drugi državi članici?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 1, str. 191).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal da Relação de Évora (Portugalska) 13. julija 2015 – Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA

(Zadeva C-354/15)

(2015/C 302/31)

Jezik postopka: portugalsščina

Predložitevno sodišče

Tribunal da Relação de Évora

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Andrew Marcus Henderson

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Novo Banco SA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali portugalsko sodišče, pred katerim teče civilni postopek zoper državljana s stalnim prebivališčem v drugi državi članici Evropske unije in ki je odredilo, naj se za namene tega postopka opravi vročitev začetnega procesnega akta navedenemu državljanu s priporočenim pismom z vročilnico, če ustreza vročilnica ni vrnjena, ob upoštevanju navedene Uredbe [št. 1393/2007] ⁽¹⁾ in načel, na katerih temelji, lahko na podlagi dokumentacije poštnega subjekta – v državi, kjer ima naslovnik pisma stalno prebivališče – ki dokazuje, da je bilo priporočeno pismo z vročilnico dostavljeno naslovniku, šteje, da je bila ta vročitev opravljena?

2. Ali se z uporabo določb člena 230 portugalskega zakonika o civilnem postopku v primeru, navedenem v prvem vprašanju, kršijo Uredba in načela, na katerih temelji?
3. Ali so z uporabo določb člena 191(2) portugalskega zakonika o civilnem postopku v obravnavani zadevi kršena Uredba in načela, na katerih temelji?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (UL L 324, str. 79).

Tožba, vložena 13. julija 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Belgija

(Zadeva C-356/15)

(2015/C 302/32)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnik: D. Martin, agent)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem ko je sprejela člena 23 in 24 okvirnega zakona z dne 27. decembra 2012, ni izpolnila obveznosti iz členov 11, 12 in 76(6) Uredbe (ES) št. 883/2004 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti, iz člena 5 Uredbe (ES) št. 987/2009 ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004 in iz Sklepa št. A1 upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti ⁽³⁾.
- Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija meni, da Kraljevina Belgija s sprejetjem členov 23 in 24 okvirnega zakona z dne 27. decembra 2012 krši člene 11, 12 in 76 Uredbe (ES) št. 883/2004 in člen 5 Uredbe (ES) št. 987/2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004 in Sklep št. A1 upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti, ker ne priznava zavezujoče narave dokumenta, ki ga izda matična država članica napotenega delavca in s katerim je potrjeno, da zanj velja zakonodaja o socialni varnosti te države članice.

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 72.

⁽²⁾ UL L 284, str. 1.

⁽³⁾ UL C 106, 24. 4. 2010, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Zamora (Španija)
17. julija 2015 – Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU
(Banco CEISS)

(Zadeva C-381/15)

(2015/C 302/33)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Audiencia Provincial de Zamora

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Javier Ángel Rodríguez Sánchez

Tožena stranka: Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je z določbami člena 6(1) Direktive 93/13/EGS⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah združljivo, da posledice tega, da je bil pogoj o minimalni obrestni meri, ki je določen v pogodbi o hipotekarnem kreditu, zaradi nepoštenosti razglašen za ničen, ne učinkujejo za nazaj od datuma sklenitve pogodbe, temveč od poznejšega trenutka?
2. Ali uporaba nepoštenega pogoja med obdobjem, ki ga je določilo naše Tribunal Supremo, povzroči neupravičeno pridobitev v korist pogodbenika, ki je prodajalec ali ponudnik, ki je zakonodaja Unije ne določa, glede na to, da ne vzpostavlja ravnotežja med dajatvami pogodbenih strank in je v korist pogodbene stranke, ki je uvedla finančni pogoj, ki je bil razglašen za nepošten?
3. Ali nevarnost resnih težav za nacionalno gospodarstvo, ki se uporabi za omejitev uporabe in učinkov nepoštenega pogoja, velja za individualno tožbo, ki jo je vložil potrošnik, ali pa v tej individualni tožbi navedena težava pomeni težavo, povzročeno gospodarstvu potrošnika, ki je posledica omejitve učinkov ničnega pogoja v navedenem obdobju?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Tožba, vložena 20. julija 2015 – Evropska komisija/Madžarska

(Zadeva C-392/15)

(2015/C 302/34)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: H. Støvlbæk in Talabér-Ritz K., agenta)

Tožena stranka: Madžarska

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Madžarska, s tem da je opravljanje notarskega poklica pogojila z državljanstvom, ni izpolnila obveznosti iz člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- Madžarski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija trdi, da je zahteva po državljanstvu kot pogoju za opravljanje notarskega poklica diskriminatorna in nesorazmerna omejitev svobode ustanavljanja. S tem Madžarska ni izpolnila obveznosti iz člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Komisija meni, da naloge, ki jih madžarska zakonodaja zaupa notarjem, po svoji naravi niso povezane z izvajanjem javne oblasti, zato pogoja državljanstva za opravljanje notarskega poklica ni mogoče upravičiti s sklicevanjem na izjemo iz člena 51 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Noémie Depesme, Saïd Kerrou/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

(Zadeva C-401/15)

(2015/C 302/35)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour administrative

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Noémie Depesme, Saïd Kerrou

Tožena stranka: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali je za učinkovito izpolnitev zahtev prepovedi diskriminacije v skladu z določbami člena 7(2) Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji ⁽¹⁾ v povezavi s členom 45(2) PDEU, ob upoštevanju dejanske stopnje povezanosti med študentom nerezidentom, tj. prosilcem za finančno pomoč za visokošolski študij, ter družbo in trgovcem dela Luksemburga, tj. države članice, v kateri je obmejni delavec zaposlen ali opravlja svojo dejavnost pod pogoji iz člena 2a zakona z dne 22. junija 2000 o državni finančni pomoči za visokošolski študij, kot je bil dodan z zakonom z dne 19. julija 2013, ki je bil sprejet zaradi sodb Sodišča Evropske unije z dne 20. junija 2013 (zadeva C-20/12) ⁽²⁾,

- treba šteti, da pogoj, da je zadevni študent „otrok“ zadevnega obmejnega delavca, pomeni, da je študent njegov „potomec v ravni črti ali otrok, katerega sorodstvena vez je pravno priznana“, pri čemer je poudarek na sorodstveni vezi med študentom in obmejnimi delavci, ki naj bi bila podlaga za predvideno povezanost, oziroma
- ali je treba poudariti dejstvo, da obmejni delavec „še naprej preživlja študenta“, čeprav ga s študentom ne povezuje pravno priznana sorodstvena vez, in sicer predvsem na podlagi vezi, ki izhaja iz življenjske skupnosti zaradi poroke z enim od staršev, ki ima pravno priznano sorodstveno vez s študentom?
- Kar zadeva zgoraj navedeno drugo možnost, ali mora prispevek obmejnega delavca, ki je hipotetično neobvezen (v primeru, da ni izključen), vendar je podoben prispevku starša ali staršev, ki sta s študentom povezana s pravno priznano sorodstveno vezjo in imata zato načeloma pravno obveznost, da ga preživljata, izpolnjevati določena vsebinska merila?

⁽¹⁾ UL L 141, str. 1.

⁽²⁾ EU:C:2013:411

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Adrien Kauffmann/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

(Zadeva C-402/15)

(2015/C 302/36)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour administrative

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Adrien Kauffmann

Tožena stranka: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali je treba za učinkovito izpolnitev zahtev prepovedi diskriminacije v skladu z določbami člena 7(2) Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji ⁽¹⁾ v povezavi s členom 45(2) PDEU, ob upoštevanju dejanske stopnje povezanosti med študentom nerezidentom, tj. prosilcem za finančno pomoč za visokošolski študij, ter družbo in trgov delu Luksemburga, tj. države članice, v kateri je obmejni delavec zaposlen ali opravlja svojo dejavnost pod pogoji iz člena 2a zakona z dne 22. junija 2000 o državni finančni pomoči za visokošolski študij, kot je bil dodan z zakonom z dne 19. julija 2013, ki je bil sprejet zaradi sodbe Sodišča Evropske unije z dne 20. junija 2013 (zadeva C-20/12) ⁽²⁾,

- šteti, da pogoj, da je zadevni študent „otrok“ zadevnega obmejnega delavca, pomeni, da je študent njegov „potomec v ravni črti ali otrok, katerega sorodstvena vez je pravno priznana“, pri čemer je poudarek na sorodstveni vezi med študentom in obmejnimi delavcem, ki naj bi bila podlaga za predvideno povezanost, oziroma
- ali je treba poudariti dejstvo, da obmejni delavec „še naprej preživlja študenta“, čeprav ga s študentom ne povezuje pravno priznana sorodstvena vez, in sicer predvsem na podlagi vezi, ki izhaja iz življenjske skupnosti zaradi poroke z enim od staršev, ki ima pravno priznano sorodstveno vez s študentom, ali
- Kar zadeva zgoraj navedeno drugo možnost, ali mora prispevek obmejnega delavca, ki je hipotetično neobvezen (v primeru, da ni izključen), vendar je podoben prispevku starša ali staršev, ki sta s študentom povezana s pravno priznano sorodstveno vezjo in imata zato pravno obveznost, da ga preživljata, izpolnjevati določena vsebinska merila?

⁽¹⁾ UL L 141, str. 1.

⁽²⁾ EU:C:2013:411

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour administrative (Luksemburg) 24. julija 2015 – Maxime Lefort/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

(Zadeva C-403/15)

(2015/C 302/37)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour administrative

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Maxime Lefort

Tožena stranka: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali je treba za učinkovito izpolnitev zahtev prepovedi diskriminacije v skladu z določbami člena 7(2) Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji ⁽¹⁾ v povezavi s členom 45(2) PDEU na podlagi člena 33(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, po potrebi v povezavi s členom 7 navedene listine, ob upoštevanju dejanske stopnje povezanosti med študentom nerezidentom, tj. prosilcem za finančno pomoč za visokošolski študij, ter družbo in trgov delu Luksemburga, tj. države članice, v kateri je obmejni delavec zaposlen ali opravlja svojo dejavnost pod pogoji iz člena 2a zakona z dne 22. junija 2000 o državni finančni pomoči za visokošolski študij, kot je bil dodan z zakonom z dne 19. julija 2013, ki je bil sprejet zaradi sodbe Sodišča Evropske unije z dne 20. junija 2013 (zadeva C-20/12) ⁽²⁾,

- šteti, da pogoj, da je zadevni študent „otrok“ zadevnega obmejnega delavca, pomeni, da je študent njegov „potomec v ravni črti ali otrok, katerega sorodstvena vez je pravno priznana“, pri čemer je poudarek na sorodstveni vezi med študentom in obmejnimi delavcem, ki naj bi bila podlaga za predvideno povezanost, oziroma
- ali je treba poudariti dejstvo, da obmejni delavec „še naprej preživlja študenta“, čeprav ga s študentom ne povezuje pravno priznana sorodstvena vez, in sicer predvsem na podlagi vezi, ki izhaja iz življenjske skupnosti zaradi poroke z enim od staršev, ki ima pravno priznano sorodstveno vez s študentom, ali
- mora kar zadeva zgoraj navedeno drugo možnost, prispevek obmejnega delavca, ki je hipotetično neobvezen (v primeru, da ni izključen), vendar je podoben prispevku starša ali staršev, ki sta s študentom povezana s pravno priznano sorodstveno vezjo in imata zato pravno obveznost, da ga preživljata, izpolnjevati določena vsebinska merila?

⁽¹⁾ UL L 141, str. 1.

⁽²⁾ EU:C:2013:411.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija

(Zadeva T-45/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev ESBO/esters — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določitev cen, razdelitev trgov in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Globe — Pripis kršitve — Domneva glede kapitala — Trajanje kršitve in dokaz o kršitvi — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumen rok — Pravica do obrambe)

(2015/C 302/38)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: A. Kallmayer, I. du Mont, G. Schiffers in R. Van der Hout, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek, agenta, skupaj z W. Bergom, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2009)8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva OMP/38589 – toplotni stabilizatorji) ali, podredno, predlog za znižanje naložene globe.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi GEA Group AG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 100, 17.4.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Akzo Nobel in drugi/Komisija

(Zadeva T-47/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določanje cen, razdelitev trgov in izmenjevanje občutljivih poslovnih informacij — Trajanje kršitev — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumni rok — Pravica do obrambe — Pripisljivost kršitev — Kršitve, ki so jih storili hčerinski družbi, partnerski podjetje brez lastne pravne osebnosti in hčerinska družba — Izračun glob)

(2015/C 302/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Akzo Nobel NV (Amsterdam, Nizozemska); Akzo Nobel Chemicals GmbH (Düren, Nemčija); Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfoort, Nizozemska), in Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva C. Swaak in M. van der Woude, nato C. Swaak in R. Wesseling, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Ronkes Agerbeek in J. Bourke, nato F. Ronkes Agerbeek in P. Van Nuffel, agenti, skupaj z J. Holmesom, barrister)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji) ali, podredno, predlog za zmanjšanje naloženih glob.

Izrek

1. Člen 2, točke 4, 6, 21 in 23, Odločbe Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji) se razglasi za ničen v delu, v katerem so bile naložene globe družbama Akzo Nobel Chemicals GmbH in Akzo Nobel Chemicals BV.
2. Skupni znesek glob, ki so bile naložene v členu 2, točke od 1 do 7 in od 18 do 24, Odločbe C(2009) 8682 final, se zmanjša na 40 194 milijona EUR za družbo Akzo Nobel NV in na 11 881 980 milijona EUR za družbo Akros Chemicals Ltd.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska komisija plača dve petini stroškov družb Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV in Akros Chemicals ter nosi tri petine svojih stroškov. Družbe Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV in Akros Chemicals nosijo tri petine svojih stroškov in plačajo dve petini stroškov Komisije.

(¹) UL C 100, 17.4.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija

(Zadeva T-189/10) (¹)

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Kršitve hčerinskih družb — Globe — Solidarna odgovornost hčerinskih družb in matične družbe — Preseganje zgornje meje 10 % za eno od hčerinskih družb — Sklep o ponovnem sprejetju — Zmanjšanje globe za navedeno hčerinsko družbo — Naložitev obveznosti plačila zmanjšane globe drugi hčerinski družbi in matični družbi — Pravica do obrambe — Pravica do izjave — Pravica do vpogleda v spis)

(2015/C 302/40)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: A. Kallmayer, I. du Mont in G. Schiffrers, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek, agenta, skupaj z W. Bergom, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 727 z dne 8. februarja 2010, s katerim je bila spremenjena Odločba Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji), ali, podredno, predlog za zmanjšanje glob, ki so bile naložene tožeči stranki.

Izrek

1. Sklep Komisije C(2010) 727 z dne 8. februarja 2010, s katerim je bila spremenjena Odločba Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji), se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na družbo GEA Group AG.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 179, 3.7.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – SLM in Ori Martin/Komisija

(Zadevi T-389/10 in T-419/10) (¹)

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določitev cen, razdelitev trga in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Enotna, zapletena in trajajoča kršitev — Zastaranje — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Pripis odgovornosti za kršitev matični družbi — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost)

(2015/C 302/41)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeci stranki: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Ceprano, Italija) (zastopnika: G. Belotti in F. Covone, odvetnika) (zadeva T-389/10) in Ori Martin SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: P. Ziotti, odvetnik) (zadeva T-419/10)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva B. Gencarelli, V. Bottka in P. Rossi, nato V. Bottka, P. Rossi in G. Conte, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom C(2010)6676 final z dne 30. septembra 2010 in Sklepom C(2011)2269 final z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Zadevi T-389/10 in T-419/10 se za potrebe sodbe združita.
2. Člen 1, točka 16, Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom C(2010)6676 final z dne 30. septembra 2010 in Sklepom C(2011)2269 final z dne 4. aprila 2011, se razglasi za ničen v delu, v katerem se družbi Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) očita sodelovanje pri vseh sporazumih in usklajenih ravnanjih v sektorju jekla za prednapenjanje na notranjem trgu znotraj Evropskega gospodarskega prostora (EGP) od 10. februarja 1997 do 14. aprila 1997.
3. Člen 2, točka 16, Sklepa C(2010) 4387 final, kakor je bil spremenjen s Sklepom C (2010) 6676 final in Sklepom C (2011) 2269 final, se razglasi za ničen.

4. Znesek globe, naložene družbi SLM, se zniža z 19,8 milijonov EUR na 19 milijonov EUR, od katerih je 13,3 milijonov EUR iz naslova solidarne odgovornosti naloženih družbi Ori Martin SA; zaradi zakonsko določenega praga v višini 10 % skupnega prometa iz člena 23(2) Uredbe (ES) št. 1/2003 je končni znesek globe, naložene družbi SLM, 1,956 milijonov EUR.
5. Tožba se v preostalem zavrne.
6. Komisija nosi svoje stroške, dve tretjini stroškov družbe SLM in tretjino stroškov družbe Ori Martin.
7. Družba SLM nosi tretjino svojih stroškov.
8. Družba Ori Martin nosi dve tretjini svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Nedri Spanstaal/Komisija

(Zadeva T-391/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje kvot in cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Zgornja meja 10 % prometa — Upoštevni promet — Sodelovanje v upravnem postopku — Smernice za izračun zneskov glob za leto)

(2015/C 302/42)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Nedri Spanstaal BV (Venlo, Nizozemska) (zastopnika: sprva M. Slotboom in B. Haan, nato M. Slotboom, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel, S. Noë in V. Bottka, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Nedri Spanstaal BV poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Westfälische Drahtindustrie in drugi/Komisija**(Zadeva T-393/10) ⁽¹⁾****(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Kompleksna kršitev — Enotna in trajajoča kršitev — Distanciranje — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Presoja plačilne sposobnosti — Obvestilo Komisije o sodelovanju iz leta 2002 — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena pristojnost)****(2015/C 302/43)***Jezik postopka: nemščina***Stranke**

Tožече stranke: Westfälische Drahtindustrie GmbH (Hamm, Nemčija); Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG (Hamm); Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (Iserlohn, Nemčija) (zastopniki: sprva C. Stadler in N. Tkatchenko, nato C. Stadler in S. Budde, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka, R. Sauer in C. Hödlmayr, agenti, skupaj z M. Buntscheckom, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in Sklepom C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011, ter predlog za razglasitev ničnosti dopisa generalnega direktorja generalnega direktorata Komisije za konkurenco z dne 14. februarja 2011.

Izrek

1. Postopek se ustavi v delu, ki zadeva znižanje globe, naložene družbama Westfälische Drahtindustrie GmbH in Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010.
2. Člen 2, točka 8, Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in Sklepom C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011, se razglasi za ničen.
3. Dopis generalnega direktorja generalnega direktorata Komisije za konkurenco z dne 14. februarja 2011 se razglasi za ničen.
4. Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. in Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. so solidarno odgovorne za plačilo globe v višini 15 485 000 EUR.

5. Westfälische Drahtindustrie in Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. sta solidarno odgovorni za plačilo globe v višini 23 370 000 EUR.
6. Westfälische Drahtindustrie se naloži plačilo globe v višini 7 695 000 EUR.
7. Tožba se v preostalem zavrne.
8. Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. in Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. nosijo polovico lastnih stroškov, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe. Komisija nosi lastne stroške in polovico stroškov Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. in Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co., vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Fapricela/Komisija

(Zadeva T-398/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku)

(2015/C 302/44)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, Portugalska) (zastopniki: sprva M. Gorjão-Henriques in S. Roux, odvetnika, nato T. Guerreiro, R. Lopes in S. Alberto, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira in V. Bottka, zastopniki, skupaj z M. Marques Mendes, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Sklep Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011, se v delu, v katerem je ugotovljeno, da je družba Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA kršila določbe člena 101(1) PDEU, s tem da je poleg pri kršitvi navedenih določb na iberskem trgu sodelovala pri omejevalnem sporazumu, ki je zajemal notranji trg in nato trg v Evropskem gospodarskem prostoru (EGP), in ji je naložena globa v višini 8 874 000 EUR, razglasi za ničn.

2. Znesek globe, naložene družbi *Fapricela – Indústria de Trefilaria*, se določi na 8 874 000 EUR.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Emesa-Trefilería in Industrias Galycas/Komisija

(Zadeva T-406/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določitev cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Člen 139(a) Poslovnika Splošnega sodišča)

(2015/C 302/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Emesa-Trefilería, SA (Arteixo, Španija) in Industrias Galycas, SA (Vitoria, Španija) (zastopnika: A. Creus Carreras in A. Valiente Martín, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva V. Bottka in F. Castilla Contreras, nato V. Bottka in A. Biolan, zastopniki, skupaj z M. Gray, barrister)

Intervenient v podporo toženi stranki: Svet Evropske unije (zastopnika: F. Florindo Gijón in R. Liudvinaviciute-Cordeiro, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in čl. 53 EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Emesa-Trefilería, SA in Industrias Galycas, SA nosita svoje stroške in stroške, ki sta jih priglasila Evropska komisija in Svet Evropske unije.
3. Komisija mora Splošnemu sodišču na podlagi člena 139(a) njegovega poslovnika plačati 1 500 EUR za povrnitev dela stroškov, ki so mu nastali.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Socitrel/Komisija**(Zadevi T-413/10 in T-414/10) ⁽¹⁾****(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Razumni rok)**

(2015/C 302/46)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranke

Tožeci stranki: Socitrel – Sociedade Industrial de Trefilaria, SA (Trofa, Portugalska) (zastopnika: F. Proença de Carvalho in T. Faria, odvetnika) (zadeva T-413/10) in Companhia Previdente – Sociedade de Controle de Participações Financeiras, SA (Lizbona, Portugalska) (zastopnika: D. Proença de Carvalho in J. Caimoto Duarte, odvetnika) (zadeva T-414/10)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira in V. Bottka, zastopniki, skupaj z M. Marquesom Mendesom, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Zadevi T-413/10 in T-414/10 se združita za izdajo sodbe.
2. Tožbi se zavrneta.
3. Družbi Socitrel – Sociedade Industrial de Trefilaria, SA in Companhia Previdente – Sociedade de Controle de Participações Financeiras, SA poleg svojih stroškov nosita stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 317, 20.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – voestalpine in voestalpine Wire Rod Austria/Komisija**(Zadeva T-418/10) ⁽¹⁾****(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Enotna, kompleksna in trajajoča kršitev — Pogodba o zastopanju — Pripis kršitvenega ravnanja zastopnika naročitelju — Neseznanjenost naročitelja s kršitvenim ravnanjem zastopnika — Udeležba pri delu kršitve in seznanjenost s celovitim načrtom — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost)**

(2015/C 302/47)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeci stranki: voestalpine AG (Linz, Avstrija) in voestalpine Wire Rod Austria GmbH, prej voestalpine Austria Draht GmbH (Sankt Peter-Freienstein, Avstrija) (zastopniki: A. Ablasser-Neuhuber, G. Fussenegger, U. Denzel in M. Mayer, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Sauer, V. Bottka, C. Hödlmayr, zastopniki, skupaj z R. Van der Hout, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Člen 2, točka 5, Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011, se razglasi za ničen.
2. Znesek globe, solidarno naložen družbama voestalpine AG in voestalpine Wire Rod Austria GmbH, se zniža z 22 milijonov EUR na 7,5 milijonov EUR.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska komisija nosi svoje stroške in dve tretjini stroškov družb voestalpine in voestalpine Wire Rod Austria.
5. Družbi voestalpine in voestalpine Wire Rod Austria nosita tretjino svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 301, 6.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Trafilerie Meridionali/Komisija

(Zadeva T-422/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Enotna, zapletena in trajajoča kršitev — Sorazmernost — Načelo individualizacije kazni in sankcij — Neomejena pristojnost)

(2015/C 302/48)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Trafilerie Meridionali SpA, prej Emme Holding SpA (Pescara, Italija) (zastopniki: G. Visconti, E. Vassallo di Castiglione, M. Siragusa, M. Beretta in P. Ferrari, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva B. Gencarelli in V. Bottka, nato V. Bottka in R. Striani in nazadnje V. Bottka in G. Conte, zastopnika, skupaj s P. Manzinijem, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Člen 1, točka 17, Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011, se razglasi za ničen v delu, v katerem je Komisija ugotovila, da je družba Trafilerie Meridionali SpA, prej Emme Holding SpA, sodelovala v vseevropski razsežnosti zadevne kršitve od 4. marca 1997 do 9. oktobra 2000, štela, da se to sodelovanje nanaša na trižični kabel od 4. marca 1997 do 28. februarja 2000, in ugotovila to sodelovanje pri protikonkurenčnih praksah za obdobje od 30. avgusta 2001 do 10. junija 2002.
2. Člen 2, točka 17, Sklepa C(2010) 4387 final, kakor je bil spremenjen s Sklepom C (2010) 6676 final in s Sklepom C (2011) 2269, se razglasi za ničen.
3. Znesek globe, naložene družbi Trame, se določi na 3,2 milijona EUR.
4. Tožba se v preostalem zavrne.
5. Vsaka stranka nosi svoje stroške, kar zadeva zadevo T-422/10.
6. Družba Trafilerie Meridionali poleg svojih stroškov nosi stroške Evropske komisije, kar zadeva zadevo T-422/10 R.

⁽¹⁾ UL C 317, 20.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Redaelli Tecna/Komisija

(Zadeva T-423/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje kvot in cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Sodelovanje v upravnem postopku — Razumni rok)

(2015/C 302/49)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Redaelli Tecna SpA (Milano, Italija) (zastopniki: R. Zaccà, M. Todino, E. Cruellas Sada in S. Patuzzo, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva B. Gencarelli, L. Prete in V. Bottka, nato V. Bottka, G. Conte in P. Rossi, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti in spremembo Sklepa Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s Sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C (2011) 2269 z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družba Redaelli Tecna SpA nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 317, 20.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – HIT Groep/Komisija

(Zadeva T-436/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Pravila v zvezi s pripisovanjem odgovornosti za protikonkurenčna ravnanja hčerinske družbe matični družbi — Domneva o dejanskem izvajanju odločilnega vpliva — Razumni rok)

(2015/C 302/50)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: HIT Groep BV (Haarlem, Nizozemska) (zastopniki: sprva G. van der Wal, G. Oosterhuis in H. Albers, nato G. van der Wal in G. Oosterhuis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel, S. Noë in V. Bottka, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije C (2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38344 – Jeklo za prednapenjanje), ki je bil spremenjen s sklepom Komisije C (2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in sklepom Komisije C (2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba HIT Groep BV nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 317, 20.11.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Akzo Nobel in Akcros Chemicals/Komisija

(Zadeva T-485/11) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Kršitev, ki jo je storila skupna hčerinska družba — Globe — Solidarna odgovornost hčerinske družbe in matičnih družb — Desetletni zastaralni rok za eno od matičnih družb — Sklep o ponovnem sprejetju — Zmanjšanje globe za eno od matičnih družb — Naložitev obveznosti plačila zmanjšane zneska hčerinski družbi in drugi matični družbi — Pravica do obrambe)

(2015/C 302/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Akzo Nobel (Amsterdam, Nizozemska); in Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Združeno kraljestvo) (zastopnika: C. Swaak in R. Wesseling, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Ronkes Agerbeek in J. Bourke, nato F. Ronkes Agerbeek in P. Van Nuffel, agenti, skupaj z J. Holmesom, barrister)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 30. junija 2011, s katerim je bila spremenjena Odločba Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji), v delu, v katerem je bil naslovljen na družbi Akzo Nobel in Akcros Chemicals, ali, podredno, predlog za zmanjšanje naloženih glob.

Izrek

1. Sklep Komisije z dne 30. junija 2011, s katerim je bila spremenjena Odločba Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji), se razglasi za ničn.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 331, 12.11.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Knauf Insulation Technology/UUNT – Saint Gobain Cristalería (ECOSE)

(Zadeva T-323/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Besedna znamka ECOSE — Prejšnja nacionalna besedna znamka ECOSEC FACHADA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Knauf Insulation Technology (Visé, Belgija) (zastopnik: K. Manhaeve, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Saint Gobain Cristalería, SL (Madrid, Španija) (zastopniki: M. Montañá, S. Sebé in I. Carulla, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 17. aprila 2012 (zadeva R 259/2011-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Saint Gobain Cristalería, SL in Knauf Insulation Technologies.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Knauf Insulation Technology se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 295, 29.9.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Knauf Insulation Technology/UUNT – Saint Gobain Cristalería (ECOSE TECHNOLOGY)

(Zadeva T-324/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Figurativna znamka ECOSE TECHNOLOGY — Prejšnja nacionalna besedna znamka ECOSEC FACHADAS — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/53)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Knauf Insulation Technology (Visé, Belgija) (zastopnik: K. Manhaeve, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, agent)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Saint Gobain Cristalería, SL (Madrid, Španija) (zastopniki: M. Montaña, S. Sebé in I. Carulla, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. maja 2012 (zadevi R 1193/2011-5 in R 1426/2011-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Saint Gobain Cristalería, SL in Knauf Insulation Technologies.

Izrek

1. Odločba petega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 4. maja 2012 (zadevi R 1193/2011-5 in R 1426/2011-5) se razveljavi v delu, v katerem je odbor za pritožbe na eni strani zavrnil pritožbo družbe Knauf Insulation Technology in na drugi strani razveljavil odločbo oddelka za ugovore.
2. UUNT nosi svoje stroške in polovico stroškov Knauf Insulation Technology.
3. Saint Gobain Cristalería, SL nosi svoje stroške in polovico stroškov Knauf Insulation Technology.

⁽¹⁾ UL C 295, 29.9.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Pilkington Group/Komisija

(Zadeva T-462/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Upravni postopek — Evropski trg avtomobilskih stekel — Objava odločbe o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Zavrnitev prošnje za zaupno obravnavanje podatkov, za katere velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti — Obveznost obrazložitve — Zaupnost — Poklicna skrivnost — Legitimno pričakovanje)

(2015/C 302/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Pilkington Group Ltd (St Helens, Združeno kraljestvo) (zastopniki: J. Scott, S. Wisking, K. Fountoukakos-Kyriakakos, solicitors, in C. Puech Baron, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija (zastopniki: M. Kellerbauer, P. Van Nuffel in G. Meessen, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C (2012) 5718 final z dne 6. avgusta 2012 o zavrnitvi prošnje za zaupno obravnavanje, ki jo je vložila družba Pilkington Group Ltd na podlagi člena 8 Sklepa predsednika Komisije 2011/695/EU z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (zadeva COMP/39.125 – Avtomobilsko steklo)

Izrek

1. Odločba Evropske komisije C (2012) 5718 final z dne 6. avgusta 2012 o zavrnitvi prošnje za zaupno obravnavanje, ki jo je vložila družba Pilkington Group Ltd na podlagi člena 8 Sklepa predsednika Komisije 2011/695/EU z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (zadeva COMP/39.125 – Avtomobilsko steklo) se v delu, v katerem se nanaša na predlog družbe Pilkington Group v zvezi s točko 115 obrazložitve Odločbe C (2008) 6815 final z dne 12. novembra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP, razglasi za nično.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Pilkington Group se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 379, 8.12.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – AGC Glass Europe in drugi/Komisija

(Zadeva T-465/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Upravni postopek — Evropski trg avtomobilskega stekla — Objava sklepa o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Zavrnitev predloga za zagotovitev zaupnega obravnavanja informacij, ki jih Komisija namerava objaviti — Obveznost obrazložitve — Zaupnost — Poslovna skrivnost — Program prizanesljivosti — Zaupanje v pravo — Enako obravnavanje)

(2015/C 302/55)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: AGC Glass Europe (Bruselj, Belgija); AGC Automotive Europe SA (Fleurus, Belgija); AGC France SAS (Boussois, Francija); AGC Flat Glass Italia Srl (Cuneo, Italija); AGC Glass UK Ltd (Northampton, Združeno kraljestvo); AGC Glass Germany GmbH (Wegberg, Nemčija) (zastopniki: L. Garzaniti, J. Blockx, P. Niggemann, A. Burckett St Laurent, odvetniki, in S. Ryan, solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: M. Kellerbauer, G. Meessen in P. Van Nuffel, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2012)5719 final z dne 6. avgusta 2012 o zavrnitvi predloga za zaupno obravnavanje, ki so ga družbe AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA, AGC France SAS, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd in AGC Glass Germany GmbH vložile na podlagi člena 8 Sklepa predsednika Komisije 2011/695/EU z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih konkurenčnih postopkih (zadeva COMP/39.125 – Avtomobilsko steklo).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbam AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA, AGC France SAS, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd in AGC Glass Germany GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 379, 8.12.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Cactus/UUNT – Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ)

(Zadeva T-24/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ — Prejšnja besedna znamka Skupnosti CACTUS in prejšnja figurativna znamka Skupnosti Cactus — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 76(1) in (2) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 302/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Cactus SA (Bertrange, Luksemburg) (zastopnik: K. Manhaeve, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT: Isabel Del Rio Rodríguez (Malaga, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 19. oktobra 2012 (zadeva R 2005/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Cactus SA in Isabel Del Rio Rodríguez.

Izrek

1. Točka 1 izreka odločbe drugega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 19. oktobra 2012 (zadeva R 2005/2011-2) se razglasi za nično v delu, v katerem vsebuje zavrnitev ugovora iz razloga, da storitve „prodaje na drobno naravnih rastlin in cvetja, semen; svežega sadja in zelenjave“ iz razreda 35 niso zajete s prejšnjimi znamkami.
2. Točka 2 izreka zgoraj navedene odločbe drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 19. oktobra 2012 se razglasi za nično v delu, v katerem vsebuje razveljavitev dela odločbe oddelka za ugovore, s katero je bilo ugodeno ugovoru, ki je temeljil na „naravnih rastlinah in cvetju“, to je proizvodih iz razreda 31, pa tudi točka 1 izreka iste odločbe, s katero je bil zavrnen ugovor, ki je temeljil na navedenih proizvodih.
3. V preostalem delu se tožba zavrne.
4. Cactus SA nosi eno tretjino stroškov, ki so jih stranke priglasile pred Splošnim sodiščem. UUNT nosi dve tretjini navedenih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Dennekamp/Parlament(Zadeva T-115/13) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti o vključenosti nekaterih poslancev Parlamenta v sistem dodatnega pokojninskega zavarovanja — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom zasebnosti in integritete posameznika — Člen 8(b) Uredbe št. 45/2001 — Prenos osebnih podatkov — Pogoji v zvezi s potrebo po prenosu podatkov in nevarnostjo posega v zakonite interese posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki)

(2015/C 302/57)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Gert-Jan Dennekamp (Giethoorn, Nizozemska) (zastopniki: O. Brouwer, T. Oeyen in E. Raedts, odvetniki)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: N. Lorenz in N. Görlitz, zastopnika)

Intervenientke v podporo tožeči stranki: Republika Finska (zastopnica: H. Leppo, zastopnica); Kraljevina Švedska (zastopnice: najprej A. Falk, C. Meyer-Seitz, S. Johannesson in U. Persson, nato A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, E. Karlsson, L. Swedenborg, C. Hagerman in F. Sjövall, zastopnice); in Evropski nadzornik osebnih podatkov (ENVP) (zastopnici: A. Buchta in U. Kallenberger, zastopnici)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Parlamenta A (2012) 13180 z dne 11. decembra 2012, s katerim je bil tožeči stranki zavrnen dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z vključitvijo nekaterih poslancev Parlamenta v sistem dodatnega pokojninskega zavarovanja.

Izrek

1. O predlogu za razglasitev ničnosti Sklepa Parlamenta A (2012) 13180 z dne 11. decembra 2012, s katerim je bil G.-J. Dennekampu zavrnen dostop do nekaterih dokumentov o vključitvi nekaterih poslancev Parlamenta v sistem dodatnega pokojninskega zavarovanja, ni treba odločiti v delu, v katerem je zavrnen dostop do imen 65 poslancev Parlamenta, ki so bili tožeče stranke v zadevah, v katerih sta bila izdana sklep z dne 15. decembra 2010, Albertini in drugi in Donnelly/Parlament (EU: T:2010:519), in sodba z dne 18. oktobra 2011, Purvis/Parlament (EU:T:2011:600).
2. Sklep A (2012) 13180 se razglasi za ničn v delu, v katerem je zavrnen dostop do imen poslancev, ki so vključeni v sistem dodatnega pokojninskega zavarovanja Parlamenta in ki so na plenarnem zasedanju Parlamenta dejansko sodelovali pri glasovanju o tem sistemu dodatnega pokojninskega zavarovanja 24. aprila 2007, 22. aprila 2008 in 10. maja 2012.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Parlament nosi svoje stroške in tri četrtine stroškov G.-J. Dennekampa.
5. G.-J. Dennekamp nosi četrtino svojih stroškov.

6. Evropski nadzornik za varstvo podatkov (CEPD), Republika Finska in Kraljevina Švedska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 114, 20.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwooll/UUNT – Recticel (λ)

(Zadeva T-215/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek razveljavitve — Figurativna znamka Skupnosti λ — Resna in dejanska uporaba — Uporaba kot del sestavljene znamke — Dokaz o uporabi — Člen 15 in člen 51(1) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/58)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Nemčija) (zastopnik: J. Krenzel, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: sprva L. Rampini, nato P. Bullock in N. Bambara, agenti)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT: Recticel SA (Bruselj, Belgija)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. februarja 2013 (zadeva R 112/2012-5) v zvezi s postopkom za razveljavitve med družbama Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG in Recticel SA.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 178, 22.6.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Portugalska/Komisija

(Zadeva T-314/13) ⁽¹⁾

(Kohezijski sklad — Razvoj pristaniške infrastrukture v avtonomni pokrajini Madeira (Port de Caniçal) — Zmanjšanje finančne pomoči — Nespoštovanje roka za sprejetje odločbe — Bistvena kršitev postopka)

(2015/C 302/59)

Jezik postopka: portugalščina

Stranki

Tožeča stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, agent, skupaj z M. Gorjão-Henriquesom in J. da Silva Sampaioem, odvetnikoma)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in D. Recchia, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti členov 1 in 2 Sklepa Komisije C (2013) 1870 final z dne 27. marca 2013 o zmanjšanju pomoči, podeljene iz Kohezijskega sklada Portugalski republiki za projekt „Razvoj pristaniške infrastrukture v avtonomni pokrajini Madeira – pristanišče Caniçal“, Madeira (Portugalska).

Izrek

1. Sklep Komisije C (2013) 1870 final z dne 27. marca 2013 o zmanjšanju pomoči, podeljene iz Kohezijskega sklada Portugalski republiki za projekt „Razvoj pristaniške infrastrukture v avtonomni pokrajini Madeira – pristanišče Caniçal“, Madeira (Portugalska) se razglasi za ničn.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 226, 3.8.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Westermann Lernspielverlag/UUNT – Diset (bambinoLÜK)

(Zadeva T-333/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti bambinoLÜK — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti BAMBINO — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Westermann Lernspielverlag GmbH (Braunschweig, Nemčija) (zastopnika: A. Nordemann in M. Maier, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Crespo Carrillo, agent)

Druška stranka pred odborom UUNT za pritožbe: Diset, SA (Barcelona, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 3. aprila 2013 (zadeva R 1323/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Diset, SA in Westermann Lernspielverlag GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Westermann Lernspielverlag GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – CSF/Komisija(Zadeva T-337/13) ⁽¹⁾

(Približevanje zakonodaj — Direktiva 2006/42/ES — Stroji z oznako „CE“ — Bistvene varnostne zahteve — Tveganja za varnost ljudi — Zaščitna klavzula — Sklep Komisije o upravičenosti ukrepa prepovedi dajanja na trg — Pogoji za uporabo zaščitne klavzule — Očitna napaka pri presoji — Enako obravnavanje)

(2015/C 302/61)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: CSF Srl (Grumolo delle Abbadesse, Italija) (zastopniki: R. Santoro, S. Armellini in R. Bugaro, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Zavvos, agent, skupaj z M. Pappalardom, odvetnikom)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Kraljevina Danska (zastopniki: najprej V. Pasternak Jørgensen in M. Wolff, nato M. Wolff, C. Thorning, U. Melgaard in N. Lyshøj, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2013/173/EU z dne 8. aprila 2013 o ukrepu Danske v skladu s členom 11 Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi vrste večnamenskih strojev za zemeljska dela (UL L 101, str. 29).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba CSF Srl nosi svoje stroške in stroške, ki jih je Evropska komisija priglasila v okviru te tožbe in postopka za izdajo začasne odredbe.
3. Kraljevina Danska nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 233, 10.8.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – TVR Automotive/UUNT – TVR Italia (TVR ITALIA)(Zadeva T-398/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TVR ITALIA — Prejšnja nacionalna besedna znamka in prejšnja besedna znamka Skupnosti TVR — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Postopek razveljavitve — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009 — Člen 15(1) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 302/62)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: TVR Automotive Ltd (Whiteley, Združene države) (zastopnika: A. von Mühlendahl in H. Hartwig, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: sprva G. Schneider in S. Hanne, nato J. Crespo Carillo, agenti)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: TVR Italia Srl (Canosa, Italija) (zastopnik: F. Caricato, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 14. maja 2013 (zadeva R 823/2011 2), v zvezi s postopkom z ugovorom med Muadib Beteiligung GmbH in TVR Italia Srl.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 14. maja 2013 (zadeva R 823/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Muadib Beteiligung GmbH in TVR Italia Srl se razveljavi.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. UUNT in družbi TVR Italia Srl se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 274, 21.9.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Španija/Komisija

(Zadeva T-561/13) ⁽¹⁾

(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Program za razvoj podeželja za Galicijo (2007 – 2013) — Ukrepi podpore za razvoj podeželja — Odškodnina zaradi naravnih ovir — Odhodki, ki jih je imela Španija — Pregled na kraju samem — Obveznost popisa živali — Člen 10(2) in (4) ter člen 14(2) Uredbe (ES) št. 1975/2006 — Člen 35(1) Uredbe (ES) št. 796/2004 — Postopek z zamudno sodbo)

(2015/C 302/63)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnika: sprva N. Díaz Abad, nato M. Sampol Pucurull, abogados del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: I. Galindo Martín in P. Rossi, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije z dne 13. avgusta 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (2013/433/EU) (UL L 219, str. 49) v delu, v katerem se nanaša na odhodke Kraljevine Španije v višini 757 968,97 EUR.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Kraljevina Španija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 367, 14.12.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Australian Gold/UUNT – Effect Management & Holding (HOT)

(Zadeva T-611/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska skupnost — Figurativna znamka HOT — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 75, drugi stavek, Uredbe št. 207/2009 — Nasprotna pritožba, vložena pri odboru za pritožbe — Člen 8(3) Uredbe (ES) št. 216/96 — Nasprotna tožba pred Splošnim sodiščem — Člen 134(3) Poslovnika z dne 2. maja 1991)

(2015/C 302/64)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Australian Gold LLC (Indianapolis, Indiana, Združene države) (zastopnika: A. von Mühlendahl in H. Hartwig, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: A. Poch in S. Hanne, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Effect Management & Holding GmbH (Vöcklabruck, Avstrija) (zastopnik: H. Pernez, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 10. septembra 2013 (zadeva R 1881/2012-4), zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Australian Gold LLC in Effect Management & Holding GmbH.

Izrek

1. Odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 10. septembra 2013 (zadeva R 1881/2012-4) se razveljavi v delu, v katerem odbor za pritožbe ni odločil glede prijave družbe Australian Gold LLC v zvezi s „pripravki za čiščenje, poliranje, razmaščevanje in brušenje“ iz razreda 3 in „sanitarnimi proizvodi za medicinske namene“ iz razreda 5 in v delu, v katerem je bila z njo razveljavljena in spremenjena odločba oddelka za izbris za „parfumerijske izdelke, eterična olja, kozmetična sredstva, zlasti šampone, gele za tuširanje, losione za telo, masažna olja, gele, kreme za obraz“ iz razreda 3.
2. Pritožba, ki jo je vložila družba Effect Management & Holding GmbH pred odborom za pritožbe se zavrne v delu, ki se nanaša na „parfumerijske izdelke, eterična olja, kozmetična sredstva, zlasti šampone, gele za tuširanje, losione za telo, masažna olja, gele, kreme za obraz“.

3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Predlog za spremembo izpodbijane odločbe, ki ga je podala Effect Management & Holding se zavrne.
5. Vsaka izmed strank nosi lastne stroške.

⁽¹⁾ UL C 24, 25.1.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2015 – Genossenschaftskellerei Rosswag Mühlhausen/UUNT (Lembergerland)

(Zadeva T-55/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Lembergerland — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka za vino z geografskimi označbami — Člen 7(1)(j) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/65)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Nemčija) (zastopnik: H. Steffan, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Poch, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 14. novembra 2013 (zadeva R 566/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka Lembergerland kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 78, 15.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – The Smiley Company/UUNT – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME)

(Zadeva T-352/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti HAPPY TIME — Prejšnja mednarodna besedna znamka HAPPY HOURS — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/66)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: The Smiley Company SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnikl: I.-M. Helbig, P. Hansmersmann in S. Rengshausen, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druška stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT: The Swatch Group Management Services AG (Biel, Švica)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 6. februarja 2014 (zadeva R 1497/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama The Swatch Group Management Services AG in The Smiley Company SPRL.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. The Smiley Company SPRL se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 245, 28.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Rouffaud proti ESZD

(Zadeva T-457/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec za pomožne naloge — Sprememba pogodbe — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo — Člen 91(2) Kadrovskih predpisov)

(2015/C 302/67)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Thierry Rouffaud (Bruselj, Belgija) (zastopniki: sprva M. de Abreu Caldas, D. de Abreu Caldas in J.-N. Louis, nato J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetniki)

Druška stranka v postopku: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD) (zastopnika: S. Marquardt in M. Silva, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 9. aprila 2014, Rouffaud/ESZD (F-59/13, RecFP, EU:F:2014:49), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 9. aprila 2014, Rouffaud/ESZD (F-59/13, RecFP, EU:F:2014:49) se razveljavi.
2. Zadeva se vrne v odločanje Sodišču za uslužbence.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 261, 11.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 16. julija 2015 – Roland/UUNT – Louboutin (Odtenek rdeče na podplatu čevlja)

(Zadeva T-631/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava znamke Skupnosti, ki se nanaša na odtenek rdeče na podplatu čevlja — Prejšnja mednarodna figurativna znamka my SHOES — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 302/68)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Roland SE (Essen, Nemčija) (zastopnika: C. Onken in O. Rauscher, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: S. Pétrequin in A. Folliard-Monguiral, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Christian Louboutin (Pariz, Francija) (zastopnik: T. van Innis, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 28. maja 2014 (zadeva R 1591/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Roland SE in Christianom Louboutinom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Roland SE se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 15. junija 2015 – Close in Cegelec/Parlament

(Zadeva T-259/15 R)

(Začasna odredba — Javna naročila gradenj — Postopek javnega razpisa — Gradnja energetske centrale — Zavrnitev ponudbe enega ponudnika in oddaja naročila drugemu ponudniku — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)

(2015/C 302/69)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: SA Close (Harzé-Aywaille, Belgija) in Cegelec (Bruselj, Belgija) (zastopnika: J.-M. Rikkers in J.-L. Teheux, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopniki: M. Rantala, M. Mraz in F. Poilvache, zastopniki)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve sklepa z dne 19. marca 2015, s katerim je Parlament zavrnil ponudbo, ki sta jo tožeči stranki predložili na podlagi razpisa INLO-D-UPIL-T-14-A04 za javno naročilo gradenj v zvezi s sklopom št. 73 (energetska centrala) „projekta razširitve in obnove stavbe Konrad Adenauer v Luxembourg“, in sklepa z istega dne, s katerim je bilo zadevno naročilo oddano drugemu ponudniku.

Izrek

1. Predlog za odlog izvršitve se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 15. maja 2015 – Klymenko/Svet**(Zadeva T-245/15)**

(2015/C 302/70)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moskva, Rusija) (zastopniki: B. Kennelly in J. Pobjoy, Barristers, in R. Gherson, Solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/364 z dne 5. marca 2015 o spremembi Sklepa 2014/119/SZVP o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini (UL, 2015 L 62, str. 25) in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/357 z dne 5. marca 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 208/2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini (UL, 2015 L 62, str. 1) razglasi za nična v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko;
- podredno, razglasi, da se člen 1(1) Sklepa Sveta 2014/119/SZVP z dne 5. marca 2014 (kakor je bil spremenjen) in člen 3(1) Uredbe Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 (kakor je bila spremenjena) iz razlogov nezakonitosti ne uporabita v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko.
- Svetu naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: Svet ni navedel ustrezne pravne podlage za Sklep Sveta (SZVP) 2015/364 (v nadaljevanju: Sklep) in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/357 (v nadaljevanju: Uredba) (v nadaljevanju skupaj: Izpodbijana ukrepa). Člen 29 Pogodbe o Evropski uniji ni ustrezna pravna podlaga za Sklep, ker tožeča stranka v pritožbi, vloženi proti njej, ni bila identificirana kot posameznik, ki je ogrožal demokracijo v Ukrajini ali državljanom Ukrajine onemogočil trajnostni razvoj njihove države (v smislu člena 23 PEU in splošnih določb iz člena 21(2) PEU). Ker je bil Sklep neveljaven, Svet Uredbe ni mogel sprejeti na podlagi člena 215(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
2. Drugi tožbeni razlog: Svet je storil očitno napako pri presoji s tem, da je ugotovil, da je bilo izpolnjeno merilo za vpis tožeče stranke iz člena 1(1) Sklepa 2014/119/SZVP z dne 5. marca 2014 (kakor je bil spremenjen) in člena 3(1) Uredbe Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 (kakor je bila spremenjena). Tožeča stranka ni v kazenskem postopku niti „zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja“ niti „[zaradi] zlorabe položaja javnega funkcionarja z namenom pridobitve neupravičene koristi zase ali za tretjo osebo“.

3. Tretji tožbeni razlog: Svet je kršil pravico tožeče stranke do obrambe in do dobrega upravljanja ter učinkovitega pravnega nadzora. Natančneje, Svet ni natančno in nepristransko preučil, ali so bili razlogi, navedeni v utemeljitev ponovne uvrstitve, ustrezno utemeljeni ob upoštevanju trditev, ki jih je tožeča stranka navedla pred ponovno uvrstitvijo.
4. Četrty tožbeni razlog: Svet ni spoštoval svojih obveznosti navedbe ustreznih razlogov pri ponovni uvrstitvi tožeče stranke.
5. Peti tožbeni razlog: Svet je neutemeljeno in nesorazmerno kršil temeljne pravice tožeče stranke, vključno s pravico do varstva njene lastnine in njenega ugleda. Vpliv izpodbijanih ukrepov na tožečo stranko je daljnosežen tako glede njene lastnine kot glede njenega svetovnega ugleda. Svet ni dokazal, da je zamrznitev sredstev in finančnega premoženja povezana ali upravičena s kakršnimkoli zakonitim ciljem in še manj, da je s takim ciljem sorazmerna.
6. Šesti tožbeni razlog, naveden v utemeljitev zatrjevanje nezakonitosti: če je treba v nasprotju s trditvami, navedenimi v drugem tožbenem razlogu, člen 1(1) Sklepa 2014/119/SZVP z dne 5. marca 2014 (kakor je bil spremenjen) in člen 3 (1) Uredbe Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 (kakor je bila spremenjena) razlagati tako, da zajemata (a) katerokoli preiskavo, ki jo izvedejo ukrajinski organi, ne glede na to, ali obstaja pravna odločba ali postopek, za njeno utemeljitev, kontrolo ali nadzor in/ali (b) katerokoli „zlorabo položaja javnega funkcionarja z namenom pridobitve neupravičene koristi“ ne glede na to, ali se zatrjuje odtujitev javnih sredstev, merilo za vpis zaradi arbitrarne širine in obsega, ki sta posledica tako široke razlage, nima ustrezne pravne podlage in/ali je nesorazmerno s cilji Sklepa ali Uredbe. Določba je zato nezakonita.

Tožba, vložena 1. junija 2015 – AlzChem/Komisija

(Zadeva T-284/15)

(2015/C 302/71)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: AlzChem AG (Trostberg, Nemčija) (zastopniki: P. Alexiadis, Solicitor, A. Borsos in I. Georgiopoulos, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj

— tožbo razglasi za dopustno in utemeljeno;

— člen 2 Odločbe Komisije z dne 15. oktobra 2014 na podlagi členov 107(1) in 108(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije o državni pomoči SA.33797 – (2013/C) (prej 2013/NN) (prej 2011/CP), ki jo je Slovaška dodelila družbi NCHZ, razglasi za ničen;

— Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je ravnala napačno, ko je ugotovila, da nadaljnje delovanje družbe NCHZ na podlagi odločbe odbora upnikov ni pomenilo državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU
 - Komisija je napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da družbi Novácke chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) ni bila dodeljena nobena korist, medtem ko so se njene dejavnosti nadaljevale po odločbi odbora upnikov in zavarovanih upnikov. Komisija je prav tako napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov o nadaljevanju dejavnosti družbe NCHZ ni mogoče pripisati državi.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija je kršila obveznost obrazložitve, kot je določena v členu 296 PDEU, v zvezi s pripisom odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov državi.
 - Komisija ni podala obrazložitve glede odobritve odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov s strani Trenčín Court. Komisija tudi ni podala obrazložitve glede pravic veta zavarovanih upnikov glede nadaljevanja dejavnosti družbe NCHZ na podlagi slovaškega zakona o stečajnem postopku.

Tožba, vložena 29. maja 2015 – Syria Steel in Al Buroj Trading/Svet

(Zadeva T-285/15)

(2015/C 302/72)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Syria Steel SA (Homs, Sirija) in Al Buroj Trading (Damask, Sirija) (zastopnika: V. Davies, Solicitor, in T. Eicke, QC)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2013 L 147, str. 14), kakor je bil spremenjen, in/ali Izvedbenega sklepa Sveta (SZVP) 2015/383 z dne 6. marca 2015 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2015 L 64, str. 41) v delu, v katerem se nanašata na tožeči stranki;
- razglasi ničnost Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL 2012 L 16, str. 1), kakor je bila spremenjena, in/ali Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/375 z dne 6. marca 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2015 L 64, str. 10) v delu, v katerem se nanašata na tožeči stranki;
- naloži Evropski uniji plačilo odškodnine tožečima strankama,
- naloži Svetu plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na neobstoje pravne podlage za sprejetje omejevalnih ukrepov zoper tožeči stranki in/ali na očitno napačno uporabo prava, ker ni razumske povezave med tožečima strankama in osebami in subjekti, ki se želijo doseči z omejevalnimi ukrepi, ki jih je sprejela Evropska unija, to so tisti, ki imajo koristi od sirskega režima ali ga podpirajo.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na to, da izpodbijani sklepi in uredbe Sveta vodijo v kršitev temeljnih pravic tožečih strank, ki so varovane na podlagi Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in ki vključujejo pravico tožečih strank do dobrega upravljanja, pravico do obrambe, obveznost obrazložitve in domnevo nedolžnosti, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja, svobodo gospodarske pobude ter lastninsko pravico.

Tožba, vložena 28. maja 2015 – KF/SATCEN

(Zadeva T-286/15)

(2015/C 302/73)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: KF (Berlin, Nemčija) (zastopnik: A. Kunst, odvetnik)

Tožena stranka: Satelitski center Evropske unije (SATCEN)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost odločbe komisije za pritožbe z dne 26. januarja 2015, ki je bila tožeči stranki vročena 23. marca 2015 in s katero sta bili zavrneni dve pritožbi tožeče stranke. Tožeča stranka navaja, da v skladu s členom 277 PDEU člena 28.6. kadrovskih predpisov SATCEN ⁽¹⁾ ni mogoče uporabiti;
- razglasi ničnost odločbe zaradi molka organa z dne 5. julija 2013, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke za pomoč;
- razglasi ničnost odločbe SATCEN z dne 5. julija 2013 o suspenzu tožeče stranke in začetku disciplinskega postopka; podredno, preuči zakonitost odločbe v okviru tožbe zoper odločbo o odstavitvi;
- razglasi ničnost odločbe SATCEN o odstavitvi z dne 28. februarja 2014;
- naloži SATCEN plačilo odškodnine za premoženjsko škodo, ki je nastala v obliki plač, nagrad in dajatev do konca pogodbe o zaposlitvi, in za nastalo nepremoženjsko škodo, ki je ocenjena začasno in *ex aequo et bono* na 500 000 EUR;
- naloži SATCEN plačilo stroškov, skupaj z 8 odstotnimi obrestmi.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Tožeča stranka v utemeljitev tožbe za razglasitev ničnosti odločbe komisije SATCEN za pritožbe z dne 26. januarja 2015 navaja en tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev pravice tožeče stranke do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja.
 - Komisija za pritožbe ni upoštevala večine dejanskih in pravnih navedb tožeče stranke in skoraj ni preučila številnih kršitev temeljnih pravic tožeče stranke.
2. V utemeljitev tožbe za razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka organa z dne 5. julija 2013, s katero je SATCEN zavrnil nudenje pomoči na podlagi člena 2.6 kadrovskih predpisov SATCEN, tožeča stranka navaja dva tožbena razloga.
 - Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev dolžnosti nudenja pomoči na podlagi člena 2.6 kadrovskih predpisov SATCEN in pravice tožeče stranke iz člena 31 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina).
 - Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 12a Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in pravice tožeče stranke iz člena 31 Listine.
3. V utemeljitev tožbe za razglasitev ničnosti odločbe o suspenzu, ki jo je sprejel SATCEN, in njegove odločbe o uvedbi disciplinskega postopka tožeča stranka navaja tri tožbene predloge.
 - Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela nepristranskosti in pravice tožeče stranke do dobrega upravljanja ter na zlorabo pooblastil.
 - Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev pravice tožeče stranke do obrambe, kršitev členov 1.1 in 2 Priloge IX h kadrovskim predpisom SATCEN in zlorabo pooblastil.
 - Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela domneve nedolžnosti.
4. Tožeča stranka v utemeljitev tožbe za razglasitev ničnosti odločbe o odstavitvi, ki jo je SATCEN sprejel 28. februarja 2014, navaja štiri tožbene razloge.
 - Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev pravice tožeče stranke do obrambe, kršitev člena 10.1 Priloge IX h kadrovskim predpisom SATCEN in kršitev pravice tožeče stranke do dobrega upravljanja.
 - Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela nepristranskosti.
 - Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev obveznosti ugotovitve resničnega dejanskega stanja, na katerega se je skliceval OI, pravice tožeče stranke do dostopa, da bi lahko dokazala svojo nedolžnost, in načela domneve nedolžnosti.
 - Četrti tožbeni razlog se nanaša na zlorabo pooblastil. V poročilu direktorja niso navedena očitana dejstva. Predsednik in disciplinski odbor nista pozvala direktorja, naj opredli posamična ravnanja, ki se očitajo tožeči stranki.

(¹) Sklep Sveta 2009/747/SZVP z dne 14. septembra 2009 o kadrovskih predpisih Satelitskega centra Evropske unije (UL 2009, L 276, str. 1).

Tožba, vložena 5. junija 2015 – ArcelorMittal Ruhrort/Komisija**(Zadeva T-294/15)**

(2015/C 302/74)

Jezik postopka: nemščina

Stranki*Tožeča stranka:* ArcelorMittal Ruhrort GmbH (Duisburg, Nemčija) (zastopnika: H. Janssen in G. Engel, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije z dne 25. novembra 2014 v postopku državna pomoč SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Nemčija, Podpora za elektriko iz obnovljivih virov energije in znižana dodatna dajatev EEG za energetske intenzivne uporabnike, C(2014) 8786 final, v skladu s členom 264 PDEU razglasi za ničen;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge:

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU

Tožeča stranka zatrjuje, da znižanje dajatve EEG ni pomoč, ker niso bila dodeljena državna sredstva niti se jim ni odpovedalo. Znižanje dajatve EEG naj tudi ne bi bilo selektivno. Poleg tega naj ne bi izkrivljalo konkurence in vplivalo na trgovino na notranjem trgu.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 108(3) PDEU

Če gre v nasprotju z mnenjem tožeče stranke za pomoč, pa ta meni, da tožena stranka ne bi smela zahtevati vračila v skladu s členom 108(3) PDEU. Kajti znižanje dajatve EEG naj ne bi bila nova pomoč, saj je tožena stranka že leta 2002 odobrila njeno predhodno ureditev, ki je bila v bistvenih vidikih vsebinsko enaka.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 107(3) PDEU

Tožeča stranka dalje zatrjuje, da sklep krši člen 107(3) PDEU in načelo varstva legitimnih pričakovanj. Tožena stranka naj v zvezi s tem ne bi smela dejanskega stanja preučiti na podlagi Smernic o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014-2020, ki jih je izdala šele 28. junija 2014. Namesto tega bi morala uporabiti smernice, objavljene leta 2008. Ob uporabi merila iz leta 2008 tožena stranka ne bi mogla priti do drugega zaključka, kot da je domnevna pomoč združljiva z notranjim trgom.

4. Četrti tožbeni razlog: kršitev člena 108(1) PDEU in načela pravne varnosti

Nazadnje tožeča stranka zatrjuje, da je tožena stranka kršila načelo pravne varnosti ter člen 108(1) PDEU s tem, da je izpodbijani sklep sprejela po postopku o novi pomoči. Ker je tožena stranka odobrila predhodno ureditev EEG 2012, bi morala sprejeti sklep po postopku o obstoječi pomoči, in ne o novi pomoči.

Tožba, vložena 23. junija 2015 – Deutsche Edelstahlwerke/Komisija

(Zadeva T-319/15)

(2015/C 302/75)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Deutsche Edelstahlwerke GmbH (Witten, Nemčija) (zastopnika: H. Janssen in S. Altenschmidt, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije z dne 25. novembra 2014 v postopku glede državne pomoči SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Nemčija, Podpora za elektriko iz obnovljivih virov energije in znižana dajatev EEG za energetske intenzivne uporabnike C(2014) 8786 final, na podlagi člena 264 PDEU;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge:

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU

Tožeča stranka navaja, da omejitev EEG dajatve ni državna pomoč, ker niso bila podeljena državna sredstva niti se država tem sredstvom ni odrekla. Omejitev EEG dajatve naj tudi ne bi bila selektivna. S tem naj ne bi bila izkrivljena konkurenca in to naj ne bi vplivalo na trgovino na notranjem trgu.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 108(3) PDEU

Če bi se v nasprotju s tem, kar trdi tožeča stranka, štel, da gre za državno pomoč, tožena stranka po mnenju tožeče stranke ne bi imela pravice zahtevati vračila na podlagi člena 108(3) PDEU. Omejitev EEG dajatve naj ne bi bila nova državna pomoč, ker je tožena stranka že leta 2002 odobrila prejšnje predpise, ki so bili v bistvenih pogledih vsebinsko enaki.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 107(3) PDEU

Tožeča stranka meni, da sklep krši člen 107(3) PDEU in načelo varstva legitimnih pričakovanj. Tožena stranka naj ne bi bila upravičena do preverjanja dejstev na podlagi njenih Smernic o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014-2020, ki so bile objavljene 28. junija 2014. Nasprotno, morala naj bi uporabila Smernice iz leta 2008. Tožena stranka naj bi morala na podlagi meril iz leta 2008 ugotoviti, da je domnevna državna pomoč skladna z notranjim trgov.

4. Četrti tožbeni razlog: kršitev člena 108(1) PDEU in načela pravne varnosti

Nazadnje tožeča stranka navaja, da je tožena stranka kršila načelo pravne varnosti in člen 108(1) PDEU s tem, da je sprejela izpodbijani sklep v okviru postopka o novi državni pomoči. Ker je tožena stranka odobrila prejšnji predpis o EEG 2012, naj bi morala sprejeti sklep v okviru postopka o obstoječih državnih pomočeh, ne pa v okviru postopka o novih državnih pomočeh.

Tožba, vložena 30. junija 2015 – Modas Cristal/UUNT – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)

(Zadeva T-345/15)

(2015/C 302/76)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Modas Cristal, SL (Santa Lucia, Španija) (zastopnik: E. Manresa Medina, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Turčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: Figurativna znamka Skupnosti, ki vključuje besedni element „KRISTAL“ – Zahteva za registracijo št. 10 574 473

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 24. aprila 2015 v zadevi R 341/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo, ker je bila dokazana uporaba španske znamke št. 2 569 089 „MODAS CRISTAL“ za storitve iz razreda 35, tako da nova prijava ni skladna s španskima znamkama št. 2 569 089 „MODAS CRISTAL“ za storitve iz razreda 35 in št. 2 763 821 „home CRISTAL“ za proizvode iz razreda 24;
- UUNT in morebitnim intervenientom v njegovo podporo naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 18. junija 2015 – Bank Tejarat/Svet**(Zadeva T-346/15)**

(2015/C 302/77)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Bank Tejarat (Tehran, Iran) (zastopniki: S. Zaiwalla, P. Reddy, A. Meskarian, Solicitors, M. Brindle, QC, in R. Blakeley, Barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/556 z dne 7. aprila 2015 o spremembi Sklepa Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL, 2015 L 92, str. 101) razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/549 z dne 7. aprila 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015 L 92, str. 12) razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Svetu naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 266 PDEU

- izpodbijana ukrepa kršita 266 PDEU, ker Svet ni sprejel ustreznih ukrepov za izvršitev sodbe Sodišča Evropske unije v zadevi T-176/12.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela *res iudicata*

- izpodbijana ukrepa kršita načelo *res iudicata* in/ali načelo pravne varnosti in/ali načelo dokončnosti.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice do učinkovitega sodnega varstva

- sprejetje izpodbijanih ukrepov krši načelo učinkovitosti, pravice do učinkovitega sodnega varstva in pravic, ki jih ima tožeča stranka na podlagi člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali člena 6 in člena 13 Evropske konvencije o človekovih pravicah s tem, da nikakor ne upošteva sodbe Sodišča Evropske unije v zadevi T-176/12.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev pravice do dobrega upravljanja

- izpodbijana ukrepa kršita pravico tožeče stranke do dobrega upravljanja, ker Svet tožeče stranke ni obravnaval niti nepristransko niti pošteno.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev pravice do spoštovanja ugleda in lastninske pravice

- izpodbijana ukrepa kršita pravice, ki jih ima tožeča stranka na podlagi člena 7 in člena 17 Listine o temeljnih pravicah in/ali člena 8 EKČP in člena 1 Prvega protokola k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic, in/ali načelo sorazmernosti.

6. Šesti tožbeni razlog: kršitev pravice obveznosti obrazložitve

- Svet izpodbijanih ukrepov ni ustrezno obrazložil, zaradi česar tožeča stranka na njegove trditve ni mogla ustrezno odgovoriti.

7. Sedmi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji

- vsebinska merila za uvrstitev na seznam vsekakor niso izpolnjena, pri čemer je Svet storil očitno napako pri presoji s tem, da je sprejel izpodbijana ukrepa, saj so trditve v obrazložitvi napačne in merila za vpis niso izpolnjena.

Tožba, vložena 4. julija 2015 – ADR Center/Komisija

(Zadeva T-364/15)

(2015/C 302/78)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: ADR Center Srl (Rim, Italija) (zastopnik: L. Tantalò, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C (2015) 3117 final z dne 4. maja 2015 razglasi za ničen,
- podredno, ugotovi, da so sprejemljivi vsi stroški, ki jih je Komisija štela za nedopustne,
- toženi stranki in vsem intervenientom naloži plačilo stroškov tožeče stranke, nastalih v tem postopku, v znesku, ki naj ga pravično določi Splošno sodišče.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, ker Komisija ni pristojna za sprejetje naloga za izterjavo v pogodbenih zadevah.
 2. Drugi tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, ker temelji na napačno ugotovljenem dejanskem stanju in na napačni presoji.
 3. Tretji tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, ker je Komisija zlorabila svoja pooblastila.
 4. Četrti tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, ker je Komisija kršila obveznost obrazložitve.
-

Tožba, vložena 10. julija 2015 – Alcimos Consulting/ECB**(Zadeva T-368/15)**

(2015/C 302/79)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* Alcimos Consulting SMPC (Atene, Grčija) (zastopnik: F. Rodolaki, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska centralna banka**Predlogi***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- to tožbo razglasi za dopustno,
- za nične razglasi odločbe, ki jih je 28. junija 2015 in 6. julija 2015 sprejel Svet Evropske centralne banke, podredno pa naj jih razveljavi, in
- toženi stranki prisodi odškodnino v višini 1 EUR.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve*Tožeča stranka* v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Evropska centralna banka (v nadaljevanju: ECB) kršila člen 14(4) Statuta Evropskega sistema centralnih bank (v nadaljevanju: ESCB), ker naj zavrnitev prošnje Banke Grčije, da poveča nujno likvidnostno pomoč grškim bankam, ne bi posegla v cilje in naloge ESCB.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje, da je ECB kršila člena 4 in 5 PEU, ker je s tem, da je zavrnila prošnjo Banke Grčije, ravnala *ultra vires*.
3. S tretjim tožbenim razlogom navaja, da je ECB upoštevala politične razloge in zato kršila člen 130 PDEU, ki omejuje neodvisnost ECB.
4. S četrtem tožbenim razlogom navaja, da izpodbijane odločbe ECB niso sorazmerne, ker je podpiranje nemotenega delovanja plačilnih sistemov, ki je določeno v členu 127(2) PDEU, ena od štirih temeljnih nalog, ki jih izvaja Evrosistem, pri čemer bi bila podelitev dodatne nujne likvidnostne pomoči grškim bankam z morebitnimi malenkostnimi vplivi na izvajanje enotne monetarne politike manj moteča za cilje ECB.

Tožba, vložena 9. julija 2015 – VM Vermögens-Management/UUNT – DAT Vermögensmanagement (Vermögensmanufaktur)**(Zadeva T-374/15)**

(2015/C 302/80)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* VM Vermögens-Management GmbH (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnika: T. Dolde, P. Homann, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* DAT Vermögensmanagement GmbH (Baldham, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Vermögensmanufaktur“ – znamka Skupnosti št. 8 770 042

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. aprila 2015 v zadevi R 418/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 75 Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 76 Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009;

Tožba, vložena 15. julija 2015 – Loops/UUNT (Oblika zobne ščetke)

(Zadeva T-385/15)

(2015/C 302/81)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Loops, LLC (Ferndale, Združene države) (zastopnik: T. Schmidpeter, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: mednarodna registracija tridimenzionalne znamke, v kateri je imenovana Evropska unija (Oblika zobne ščetke) – Prijava št. 1 187 189

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 30. aprila 2015 v zadevi R 1917/2014-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- dopusti objavo mednarodne registracijske številke 1 187 198 v zahtevanih razredih;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški postopka pred odborom za pritožbe.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 17. julija 2015 – Aldi/UUNT – Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (ALDIANO)

(Zadeva T-391/15)

(2015/C 302/82)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Nemčija) (zastopniki: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen in N. Bertram, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (Tollo, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „ALDIANO“ – Prijava št. 10 942 274

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 13. maja 2015 v zadevi R 1612/2014-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov postopka.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 42(2) Uredbe št. 207/2009.
-

Tožba, vložena 17. julija 2015 – KPN/Komisija**(Zadeva T-394/15)**

(2015/C 302/83)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* KPN BV (Den Haag, Nizozemska) (zastopnika: J. de Pree in C. van der Hoeven, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C (2014) 7241 final z dne 10. oktobra 2014 o združljivosti koncentracije z notranjim trgov in Sporazumom EGP (zadeva M.7000 – Liberty Global/Ziggo)
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve*Tožeča stranka* v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 2 in 8 Uredbe (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, ker je storila očitno napako pri oceni vertikalnih učinkov koncentracije na trgu posebnih športnih kanalov plačljive televizije.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 296 PDEU, ker Komisija ni obrazložila razlogov, iz katerih ni ocenjevala možnih protikonkurenčnih učinkov na trgu posebnih športnih kanalov plačljive televizije.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev členov 2 in 8 Uredbe (ES) št. 139/2004, ker je Komisija storila očitno napako pri presoji v Sklepu glede vloge in vpliva g. Maloneja v drugih podjetjih, ki so dejavna na istih trgih.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (Uredba ES o združitvah (UL L 24, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 3, str. 40).

Tožba, vložena 22. julija 2015 – Herm. Sprenger/UUNT – web2get (oblika členastega stremena)**(Zadeva T-396/15)**

(2015/C 302/84)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* Herm. Sprenger GmbH & Co. KG (Iserlohn, Nemčija) (zastopnik: V. Schiller, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* web2get GmbH & Co. KG (Dülmen, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: tridimenzionalna znamka Skupnosti (oblika členastega stremena) – Znamka Skupnosti št. 1 599 620

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 22. aprila 2015 v zadevi R 520/2015-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- zahtevo družbe web2get GmbH & Co. KG za ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti Nr. 1 599 620 zavrne;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 52(1)(a) v povezavi s členom 7(1) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 52(1)(a) in (2) v povezavi s členom 7(3) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 7(1)(e)(i) in (ii) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 76(1) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 77(1) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 17. julija 2015 – PAL-Bullermann/UUNT – Symaga (PAL)

(Zadeva T-397/15)

(2015/C 302/85)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: PAL-Bullermann GmbH (Friesoythe-Markhausen, Nemčija) (zastopnik: J. Eberhardt, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Symaga, SA (Villarta de San Juan, Španija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „PAL“ – Prijava znamke Skupnosti št. 690 750

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 7. maja 2015 v zadevi R 1626/2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo spremeni tako, da se zahtevi za razveljavitev znamke ugotovi v celoti;
- toženi stranki in drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 15(1)(a) Uredbe št. 207/2009;
 - Kršitev pravila 22(3)(4) Uredbe št. 2868/95.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 9. julija 2015 – ZZ/ESZD

(Zadeva F-101/15)

(2015/C 302/86)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe ESZD, da tožeča stranka ne napreduje v razred AD13 v napredovalnem obdobju 2014.

Predloga tožeče stranke

- Odločba z dne 29. oktobra 2014 o sestavi seznama uradnikov, ki napredujejo v napredovalnem obdobju 2014, naj se razglasi za nično v delu, v katerem ne vključuje njenega imena;
- ESZD naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 9. julija 2015 – ZZ/EESO

(Zadeva F-102/15)

(2015/C 302/87)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: L. Levi in A. Tymen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepov CESE o zavrnitvi zahteve za dostop do dokumentov, ki jo je vložila tožeča stranka, in povračila nepremoženjske škode, ki naj bi jo ta utrpela.

Predlogi tožeče stranke

- razglasitev ničnosti sklepov z dne 10. septembra 2014 in 19. novembra 2014 o zavrnitvi zahteve za dostop do dokumentov, ki jo je tožeča stranka vložila 12. junija 2014 in ki je bila dopolnjena z zahtevami z dne 23. septembra, 20 in 30. oktobra 2014;
 - razglasitev ničnosti sklepa z dne 27. marca 2015, prejetega 31. marca 2015, o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke z dne 1. decembra 2014;
 - naložitev odškodnine za nepremoženjsko škodo tožeče stranke, ocenjeno na 10 000 EUR;
 - naložitev plačila vseh stroškov EESO.
-

Tožba, vložena 17. julija 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-104/15)**

(2015/C 302/88)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: F. Moyse, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti sklepa o tem, da se tožeči stranki ne dodeli družinska pokojnina.

Predloga tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti sklepov z dne 24. septembra 2014 in 10. aprila 2015,
 - naložitev stroškov Komisiji.
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL